TOC4 BBNT BEN B2

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

THE SOCIALIST REPUBLIC OF VIET NAM

Independence - Freedom - Happiness

.....o0o.....

Đồng Nai, ngày/*date:* ...28/06/2022...

PHIẾU YÊU CẦU NGHIỆM THU CÔNG VIỆC

REQUEST FOR INSPECTION

Số/*No : AQC.DN-81- BEN -RFIs-CSI-I-001*

Công trình/*Project* :	**Aqua Riverside City**
Gói thầu/*Package* :	**Thi công HTKT khu B2 và Hardscape trục đường số 16, Khu quảng trường**
Địa điểm/*Location* :	**Xã Long Hưng, TP. Biên Hòa, Tỉnh Đồng Nai**
Hạng mục/*Item* :	**Đường giao thông và vỉa hè - Hệ thống thoát nước mưa - Hệ thống thoát nước thải - Hardscape trục đường số 16, Khu quảng trường**

Sau khi đã kiểm tra và tự nghiệm thu nội bộ công việc xây dựng Nhà thầu thi công mời đơn vị Tư vấn giám sát nghiệm thu các công việc sau/*After the examination and internal inspection for construction work, Contractor invite the Supervisor Consultant's accepted the following:*

Nội dung công tác nghiệm thu/*Work Descriptions*	Địa điểm/*Location*	Thời gian/*Time*
Nghiệm thu hoàn thành hạng mục công trình (Đường giao thông và vỉa hè - Hệ thống thoát nước mưa - Hệ thống thoát nước thải - Hardscape trục đường số 16, Khu quảng trường)	Khu B2	

- Thời gian tổ chức nghiệm thu/*Time of inspection* : Ngày/*day* ..28..tháng/*month* ..06.. Năm/*year* 2022

ĐẠI DIỆN TƯ VẤN GIÁM SÁT
Supervisor Consultant's Rep

Tên/Full name: ...Trần Nhật Cường.....
Chức vụ/Position: .....

ĐẠI DIỆN NHÀ THẦU THI CÔNG
Contractor's Rep

CÔNG TY CỔ PHẦN BEN

Tên/Full name: Nguyễn Mạnh Hùng
Chức vụ/*Position:* Tổng giám đốc

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

THE SOCIALIST REPUBLIC OF VIET NAM

Independence - Freedom - Happiness

.....o0o.....

Đồng Nai, ngày/*date:* 29/06/2022

Biên bản số/ *Minutes No*: **AQC.DN-81-BEN-CSI-I-001**

NGHIỆM THU HOÀN THÀNH HẠNG MỤC CÔNG TRÌNH
INSPECTION OF COMPLETION OF ITEM BUILDING

Công trình/*Project*: **Aqua Riverside City**

Gói thầu/*Package*: **Thi công HTKT khu B2 và Hardscape trục đường số 16, Khu quảng trường**

Địa điểm/*Location*: **Xã Long Hưng, TP. Biên Hòa, Tỉnh Đồng Nai**

1. Hạng mục công trình/Completion of item building: Đường giao thông và vỉa hè - Hệ thống thoát nước mưa - Hệ thống thoát nước thải - Hardscape trục đường số 16, Khu quảng trường

2. Thành phần trực tiếp tham gia nghiệm thu/ ***Parties directly inspection and acceptance:***

Đại diện Chủ đầu tư/ ***Employer's Rep: Công ty TNHH Đầu tư Bất động sản Long Hưng Phát***

- Ông/*Mr*: Ngô Lê Nhật Cường Chức vụ/*Position*: Tổng Giám Đốc
- Ông/*Mr*: ..... Chức vụ/*Position*: .....

Đại diện đơn vị Tư vấn giám sát/ ***Supervisor Consultant's Rep:*** **Công ty TNHH MTV Địa ốc An Phú An**

- Ông/*Mr*: Võ Thành Mười Chức vụ/*Position*: Giám đốc Dự án Xây dựng
- Ông/*Mr*: ..... Chức vụ/*Position*: .....

Đại diện nhà thầu thi công/ ***Contractor's Representative: Công ty cổ phần BEN***

- Ông/*Mr*: Nguyễn Mạnh Hùng Chức vụ/*Position*: *Tổng giám đốc*
- Ông/*Mr*: Bùi Sỹ Ngọ Chức vụ/*Position*: *Chỉ huy trưởng*
- Ông/*Mr*: Hoàng Văn Hướng Chức vụ/*Position*: *Chỉ huy phó*

3. Thời gian nghiệm thu/ ***Time of inspection:***

Bắt đầu/*Start time:* ..... ngày/*day* ..... tháng/*month* ..... năm/*year* .....

Kết thúc/*Finish time:* ..... ngày/*day* ..... tháng/*month* ..... năm/*year* .....

Tại công trình/*Location:* .....

4. Đánh giá công việc xây dựng đã thực hiện/ ***Evaluation on the completion of work item:***

a) Tài liệu làm căn cứ nghiệm thu/ ***Technical documents applied for Inspection:***

- Phiếu yêu cầu nghiệm thu của nhà thầu thi công xây dựng số/*Request of Inspection No:*

Số/No: AQC.DN-81-BEN-RFIs-CSI-I-001 Ngày/*Date*: ...../...../.....

- Biên bản nghiệm thu nội bộ công việc xây dựng của Nhà thầu số (nếu có)/*Internal Inspection and acceptance Record done by Contractor No (if request):*

Số/*No*: ..... Ngày/*Date*: ...../...../.....

- Theo hồ sơ thiết kế bản vẽ thi công đã được chủ đầu tư phê duyệt và những thay đổi thiết kế đã được chấp thuận liên quan tới đối tượng nghiệm thu/*Detailed design drawings approved by owner and revised detail design approved relating to accepted objects;*

- Tiêu chuẩn, quy phạm xây dựng được áp dụng/*The applied building standards and regulations: Theo QCVN và bộ tiêu chuẩn được CĐT chấp thuận số 01A.1/2020-QĐ-LHP2 ngày 20 Tháng 02 Năm 2020;*

Mã hiệu	Tên tiêu chuẩn, quy phạm áp dụng
TCVN 9377:2012	Công tác hoàn thiện trong xây dựng - Thi công và nghiệm thu
TCVN 9113:2012	Cống tròn ống cống bê tông cốt thép thoát nước
TCVN 9115:2012	Kết cấu bê tông và bê tông cốt thép lắp ghép – Thi công và nghiệm thu
TCVN 4314:2003	Vữa xây dựng - Yêu cầu kỹ thuật
TCVN 4447-2012	Công tác đất - Thi công và nghiệm thu
TCVN 9436-2012	Nền đường ô tô - thi công và nghiệm thu
TCVN 8859:2011	Lớp móng cấp phối đá dăm trong kết cấu áo đường ô tô - Vật liệu, thi công và nghiệm thu
TCVN 9844:2013	Yêu cầu thiết kế, thi công và nghiệm thu vải địa kỹ thuật trong xây dựng nền đắp trên đất yếu
TCVN 8863:2011	Mặt đường láng nhựa nóng – thi công và nghiệm thu
TCVN 8819:2011	Mặt đường bê tông nhựa nóng - Yêu cầu thi công và nghiệm thu
TCVN 6151-2:2002	Ống và phụ kiện uPVC dùng để cấp nước - Yêu cầu kỹ thuật
TCVN 6476-1999	Gạch bê tông tự chèn
TCVN 9398: 2012	Công tác trắc đạc công trình- Yêu cầu chung
TCVN 5308: 1991	Quy phạm kỹ thuật an toàn trong xây dựng
TCVN 4086 – 1985	Quy phạm an toàn lưới điện trong xây dựng
TCVN 3255 - 1986	An toàn nổ - Yêu cầu chung
TCVN 3254 – 1989	An toàn cháy – Yêu cầu chung

- Chỉ dẫn kỹ thuật thiết kế của công trình/*Specification of construction.*

- Bảng kê thay đổi thiết kế đã được chủ đầu tư chấp thuận/ *List of revised design approved if having.*

- Bản vẽ hoàn công/*As-built drawing:* Có/*Yes* ☐ Không/*No* ☐

- Biên bản nghiệm thu vật liệu, thiết bị trước khi đưa vào sử dụng cho công trình (danh mục đính kèm)/ *Minutes inspection and acceptance of materials, equipments products prior entering to be used for project (attached list);*

- Biên bản nghiệm thu công việc xây dựng/ lắp đặt tĩnh thiết bị (danh mục đính kèm)/*Minutes inspection and acceptance of construction work/ equipment static installation (attached list);*

- Biên bản nghiệm thu hoàn thành bộ phận công trình xây dựng, giai đoạn thi công xây dựng (danh mục đính kèm)/*Minutes inspection and acceptance of construction part, construction phase (attached list);*

Có/*Yes* ☐ Không/*No* ☐

- Các kết quả kiểm tra, thí nghiệm chất lượng vật liệu, thiết bị được thực hiện trong quá trình xây dựng (danh mục đính kèm)/*Result of material approved, result of testing certificate performed in construction process (attached list);*

- Các hồ sơ tài liệu thí nghiệm, kiểm nghiệm hiện trường (danh mục đính kèm)/*Documents and records of testing, survey record (attached list);*

Có/*Yes* ☐ Không/*No* ☐

- Phiếu kiểm tra hồ sơ nghiệm thu hoàn thành hạng mục công trình (đính kèm)/ *Checklist of the acceptance document of completing item building (attached);*

- Hợp đồng thi công/*Contract agreement: 37/2021/HĐTC/AQC.DN 81ha*

- Nhật ký thi công và các văn bản khác liên quan đến đối tượng nghiệm thu/*Contractor's diary and other relevant documents.*

b) Đánh giá chất lượng hạng mục công trình xây dựng/*Assess the quality of completion of item construction building:*

- So với thiết kế: Thi công theo đúng thiết kế được duyệt/*Compared with design: Comply with the approved design*

- So với yêu cầu kỹ thuật của công trình: Đạt yêu cầu kỹ thuật của công trình/*Compared with the technical requirements of project: Comply with technical requirements of project*

c) Các ý kiến khác (nếu có)/ *Other comments (if request):*

.....
.....
.....

5. Kết luận/Conclusion:

Chấp nhận nghiệm thu hoàn thành hạng mục công trình/*Approve the completion of item building.*

Các bên tham gia nghiệm thu/*Participants accepted:*

ĐẠI DIỆN CHỦ ĐẦU TƯ
Employer's Rep

Tên/Full name: Ngô Lê Nhật Cường
Chức vụ/Position: Tổng Giám Đốc

ĐẠI DIỆN TƯ VẤN GIÁM SÁT
Supervisor Consultant's Rep

Tên/Full name: Võ Thành Mười
Chức vụ/Position: Giám đốc DAXD

ĐẠI DIỆN NHÀ THẦU THI CÔNG
Contractor's Rep

Tên/*Full name*: Nguyễn Mạnh Hùng
Chức vụ/*Position*: Tổng giám đốc

Hồ sơ nghiệm thu gồm/*Inspection of construction work record include:*

- Biên bản nghiệm thu hoàn thành hạng mục công trình/ *Minutes inspection and acceptance of completion of item building;*

- Danh mục hồ sơ hoàn thành hạng mục công trình kèm theo/ *The document list of completion of item ibuiding;*

- Các tài liệu làm căn cứ để nghiệm thu/ *The documents as a basis for acceptance.*

DỰ ÁN: AQUA RIVERSIDE CITY
CHỨNG NHẬN NGHIỆM THU BÀN GIAO
TAKING OVER CERTIFICATE

Nhận/ *To:* **CÔNG TY TNHH ĐẦU TƯ BẤT ĐỘNG SẢN LONG HƯNG PHÁT**

(Chủ đầu tư)/ *(The Employer)*

Địa chỉ/ *Address:*

Dự án Aqua Riverside City, Ấp An Xuân, Xã Long Hưng, Tp.Biên Hòa, Tỉnh Đồng Nai, Việt Nam.

Attention: *(Đại diện)*

NGÔ LÊ NHẬT CƯỜNG

Chức vụ/*Position*: Tổng giám đốc

Gửi/ *From*: **CÔNG TY CỔ PHẦN BEN**

(Nhà thầu)/ *(The Contractor)*

Địa chỉ/ Address:

12 , KDC Lucky Dragon, 357 Đỗ Xuân Hợp, Phường Phước Long B, Quận 9, Tp.HCM, Việt Nam .

Attention: (Đại diện)

Ông/*Mr*: **NGUYỄN MẠNH HÙNG**

Chức vụ/*Position*: Tổng Giám Đốc

Dự án/*Project*: **Aqua Riverside City**

Tên hợp đồng/*Contract Title*: **Thi công HTKT khu B2 và Hardscape trục đường số 16, Khu quảng trường**

Số hợp đồng/ *Contractor No*: **37/2021/HĐTC/AQC.DN 81ha**

Nhà thầu ký hợp đồng thực hiện các hạng mục bao gồm: **Đường giao thông và vỉa hè - Hệ thống thoát nước mưa - Hệ thống thoát nước thải - Hardscape trục đường số 16, Khu quảng trường** thuộc dự án **Aqua Riverside City** vào **18 tháng 06 năm 2021** với **Công ty TNHH Đầu tư Bất động sản Long Hưng Phát** (gọi tắt là Chủ đầu tư)/ *The Contractor has entered into a Contract for* ***Traffic road and pavement-Drainage system-Sewage system-Harscape roads 16, Square area*** *of* **Aqua Riverside City dated 18 Month 06 Year 2021 with Long Hung Phat Real Estate Investments Company Lilited** *(hereinafter called the* ***"The Employer"****) for the project.*

Theo đó, các công việc thực hiện theo Hợp đồng nêu trên đã được kiểm tra và xác nhận, được Chủ đầu tư công nhận công việc thực tế đã hoàn thành/ ***WHEREAS****, the work performed under the contract mentioned above has been reviewed and found, to the Employer's best knowledge, information and belief, to be practically completed.*

Do đó, về cơ bản Nhà thầu đã hoàn thành tất cả các hạng mục đã thỏa thuận theo như trong Hợp đồng trên. Thời hạn của Chứng nhận nghiệm thu hoàn thành công trình thuộc dự án hoặc một phần của dự án có hiệu lực kể từ ngày 28/06/2022 và đồng thời được áp dụng cho việc cam kết bảo hành công trình, được thể hiện rõ trong các văn bản thuộc hợp đồng. Dựa trên những mục mà đã được căn cứ vào biên bản nghiệm thu cuối cùng và sự chấp nhận các công việc của gói thầu đã nêu trên/ ***NOW,*** *the Contractor of the work as above has substantially completed the contract above-mentioned. The date of Substantial Completion of the project or portion thereof designated above is hereby established on* 28/06/2022 *which is also applicable to the date of commencement of warranties stipulated in the Contract Documents. Which is also based on final inspection and acceptance to the work at the subsequent work of the above mentioned contract package.*

CHỨNG NHẬN NGHIỆM THU BÀN GIAO ***(TAKING OVER CERTIFICATE)***

Chứng nhận các công việc thuộc hạng mục nêu trên đã hoàn thành vào **ngày** 28. **tháng** 06. **năm 2022**

(It is hereby certified that the above-mentioned work were in completed on .....)

NHÀ THẦU *(THE CONTRACTOR)*	CHỨNG NHẬN BỞI *(CERTIFIED BY)*	DATE *(THỜI GIAN)*
CÔNG TY CỔ PHẦN BEN	CÔNG TY CỔ PHẦN BEN TỔNG GIÁM ĐỐC Nguyễn Mạnh Hùng	

TƯ VẤN GIÁM SÁT *(THE CONSULTANT)*	CHỨNG NHẬN BỞI *(CERTIFIED BY)*	DATE *(THỜI GIAN)*
CÔNG TY TNHH MTV ĐỊA ỐC AN PHÚ AN	CÔNG TY TNHH MỘT THÀNH VIÊN ĐỊA ỐC AN PHÚ AN Phan Thanh Mười	

Chủ đầu tư đồng ý nghiệm thu toàn bộ hoặc một phần của công trình đã hoàn thành và hoàn toàn sở hữu nó sau khi nhận bàn giao công trình

(The Employer accepts the Work or designated portion thereof as substantially complete and will assume full possession thereof.)

CHỦ ĐẦU TƯ *(THE EMPLOYER)*	CHỨNG NHẬN BỞI *(CERTIFIED BY)*	DATE *(THỜI GIAN)*
CÔNG TY TNHH ĐẦU TƯ BẤT ĐỘNG SẢN LONG HƯNG PHÁT	CÔNG TY TNHH ĐẦU TƯ BẤT ĐỘNG SẢN LONG HƯNG PHÁT Ngô Lê Nhật Cường	

Trách nhiệm của Nhà thầu và Chủ đầu tư trong việc bảo trì công trình được quy định trong Hợp đồng.

The responsibilities of the Employer and the Contractor for security and maintenance of the work shall be stipulated in the Contract.

Chứng chỉ nghiệm thu hoàn thành này được in thành ..... bản gốc có giá trị ngang nhau, Chủ đầu tư và Nhà thầu mỗi bên giữ ..... bản.

This Taking-Over Certificate is executed in quadruplicate by the Employer, The Contractor each of whom retains an original.

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc
THE SOCIALIST REPUBLIC OF VIET NAM
Independence - Freedom - Happiness
.....o0o.....

Đồng Nai, ngày/date: 15/05/2022

PHIẾU YÊU CẦU NGHIỆM THU CÔNG VIỆC

REQUEST FOR INSPECTION

AQC.DN-BEN-RFIs-I-B2-CTBTĐR-BVGDT-N39-040

- Dự án/*Project :* **Aqua Riverside City**

- Gói thầu/*Package:* **Thi công hạ tầng kỹ thuật khu B2 và Hardscape trục đường số 16, khu quảng trường**

- Địa điểm/*Location:* **Xã Long Hưng, TP. Biên Hòa, Tỉnh Đồng Nai**

- Hạng mục/Item: Đường giao thông

Sau khi đã kiểm tra và tự nghiệm thu nội bộ công việc xây dựng. Nhà thầu thi công: Công ty Cổ phần Ben mời đơn vị Tư vấn giám sát: Công ty TNHH MTV Địa ốc An Phú An nghiệm thu các công việc sau/After the examination and internal inspection for construction work. Contractor invite the Supervisor Consultant's accepted the following:

Nội dung công tác nghiệm thu/*Work Descriptions*	Địa điểm	Thời gian
Công tác bê tông đan rãnh bó vỉa: Đường N36 từ N36/29 - N36/33+14m	***Tại dự án.***	***15h15***

- Thời gian tổ chức nghiệm thu/Time of inspection: Ngày/day 16 tháng/month 05 năm/year 2022

ĐẠI DIỆN TƯ VẤN GIÁM SÁT **Supervisor Consultant's Rep**	**ĐẠI DIỆN NHÀ THẦU THI CÔNG** **Contractor's Rep**
Full name : *Nguyễn Văn Chương*	*Full name :* *Lê Quang Trung*
Position: *Cán bộ tư vấn giám sát*	*Position:* *Cán bộ kỹ thuật*

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc
THE SOCIALIST REPUBLIC OF VIET NAM
Independence - Freedom - Happiness
.....o0o.....

Đồng Nai, ngày/date: 16/05/2022

Biên bản số/Minutes No: AQC.DN-BEN-CWI-I-B2-CTBTĐR-BVGDT-N39-040

NGHIỆM THU CÔNG VIỆC XÂY DỰNG

INSPECTION FOR CONSTRUCTION WORK

- Dự án/Project : Aqua Riverside City

- Gói thầu/Package: Thi công hạ tầng kỹ thuật khu B2 và Hardscape trục đường số 16, khu quảng trường

- Địa điểm/Location: Xã Long Hưng, TP. Biên Hòa, Tỉnh Đồng Nai

- Hạng mục/Item: Đường giao thông

1. Đối tượng nghiệm thu/ *Acceptance work item* **:**

Công tác bê tông đan rãnh bó vỉa: Đường N36 từ N36/29 - N36/33+14m

2. Thành phần trực tiếp tham gia nghiệm thu/ *Parties directly inspection and acceptance:*

Đại diện đơn vị Tư vấn giám sát/*Supervisor Consultant's Rep:* **Công ty TNHH MTV Địa ốc An Phú An**

- Ông/*Mr*: Nguyễn Văn Chương — Chức vụ/*Position*: Cán bộ tư vấn giám sát
- Ông/*Mr*: ..... — Chức vụ/*Position*: .....

Đại diện nhà thầu thi công/*Contractor's Representative:* **Công ty Cổ phần Ben**

- Ông/*Mr*: Lê Quang Trung — Chức vụ/*Position*: Cán bộ kỹ thuật

3. Thời gian nghiệm thu/ *Time of inspection:*

Bắt đầu/ Start time: 15:15 Ngày/day 16 tháng/month 05 năm/year 2022

Kết Thúc/ Finish time: 15:45 Ngày/day 16 tháng/month 05 năm/year 2022

tại công trình/Location: Xã Long Hưng, TP. Biên Hòa, Tỉnh Đồng Nai.

4. Đánh giá công việc xây dựng đã thực hiện/ *Evaluation on the completion of work item:*

a) Tài liệu làm căn cứ nghiệm thu/ *Technical documents applied for Inspection:*

- Phiếu yêu cầu nghiệm thu của nhà thầu thi công xây dựng số/*Request of Inspection No:*

AQC.DN-BEN-RFIs-I-B2-CTBTĐR-BVGDT-N39-040 Ngày/date : 15/05/2022

- Biên bản nghiệm thu nội bộ công việc xây dựng của nhà thầu (nếu có)/ *Internal Inspection and acceptance Record done by Contractor No (if request);*

- Theo hồ sơ thiết kế bản vẽ thi công đã được chủ đầu tư phê duyệt và những thay đổi thiết kế đã được chấp thuận liên quan tới đối tượng nghiệm thu/*Detailed design drawings approved by owner and revised detail design approved relating to accepted objects;*

- Tiêu chuẩn, quy phạm xây dựng được áp dụng/*The applied building standards and regulations:*

Mã hiệu	Tên tiêu chuẩn, quy phạm áp dụng
TCVN 9398 : 2012	Công tác trắc địa trong xây dựng công trình - Yêu cầu chung
TCVN 4453:1995	Kết cấu bê tông và bê tông cốt thép toàn khối – Quy phạm thi công và nghiệm thu

- Chỉ dẫn kỹ thuật thiết kế của công trình/*Specification of construction;*
- Biên bản nghiệm thu vật liệu, thiết bị, sản phẩm chế tạo sẵn trước khi sử dụng/*Minutes inspection and acceptance of material, equipment, prefabricated products before using* :

.....
.....
.....

- Các kết quả kiểm tra, thí nghiệm chất lượng vật liệu, thiết bị được thực hiện trong quá trình xây dựng và các biên bản lấy mẫu thí nghiệm số (nếu có)/*Result of material approved,result of testing certificate performed in construction process and Minutes of taking materials samples No (if request):*

.....
.....
.....

- Hợp đồng thi công/*Contract agreement :* 37/2021/HDTC/AQC.DN 81ha
- Nhật ký thi công và các văn bản khác liên quan đến đối tượng nghiệm thu/*Contractor's diary and other relevant documents.*

b) Về chất lượng công việc xây dựng/ *Quality of the construction work:*

- So với thiết kế: Thi công theo đúng thiết kế được duyệt/*Compared with design: Comply with the approved design.*
- So với yêu cầu kỹ thuật của công trình: Đạt yêu cầu kỹ thuật của công trình/*Compared with the technical requirements of project: Comply with technical requirements of project.*

c) Các ý kiến khác (nếu có)/ *Other comments (if request):* .....

5. Kết luận/ *Conclusion:*

Chấp nhận nghiệm thu công tác thi công. Đồng ý cho triển khai các công việc xây dựng tiếp theo/*Acceptance of construction work. Agree to execute next constructin work.*

Các bên tham gia nghiệm thu/*Participants accepted:*

ĐẠI DIỆN TƯ VẤN GIÁM SÁT **Supervisor Consultant's Rep**	**ĐẠI DIỆN NHÀ THẦU THI CÔNG** **Contractor's Rep**
Full name : *Nguyễn Văn Chương*	*Full name :* *Lê Quang Trung*
Position: *Cán bộ tư vấn giám sát*	*Position:* *Cán bộ kỹ thuật*

Hồ sơ nghiệm thu gồm/*Inspection of construction work record include:*

- Biên bản nghiệm thu công việc xây dựng/*Minutes inspection and acceptance of construction work;*
- Các tài liệu làm căn cứ để nghiệm thu/*The documents as a basis for acceptance*

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc
THE SOCIALIST REPUBLIC OF VIET NAM
Independence - Freedom - Happiness
.....o0o.....

Đồng Nai, ngày/date: 08/06/2022

PHIẾU YÊU CẦU NGHIỆM THU CÔNG VIỆC

REQUEST FOR INSPECTION

AQC.DN-BEN-RFIs-I-B2-CĐR-BVDGT-DS7-042

- **Dự án**/*Project :* **Aqua Riverside City**
- **Gói thầu**/*Package:* **Thi công hạ tầng kỹ thuật khu B2 và Hardscape trục đường số 16, khu quảng trường**
- **Địa điểm**/*Location:* **Xã Long Hưng, TP. Biên Hòa, Tỉnh Đồng Nai**
- **Hạng mục/Item: Đường giao thông**

Sau khi đã kiểm tra và tự nghiệm thu nội bộ công việc xây dựng. Nhà thầu thi công: Công ty Cổ phần Ben mời đơn vị Tư vấn giám sát: Công ty TNHH MTV Địa ốc An Phú An nghiệm thu các công việc sau/After the examination and internal inspection for construction work. Contractor invite the Supervisor Consultant's accepted the following:

Nội dung công tác nghiệm thu/*Work Descriptions*	Địa điểm	Thời gian
Công tác Cắt đan rãnh bó vỉa: Đường số 7 từ cọc 7/1 -7/3 và 7/4 -7/6 và nút giao 7-N23, nút giao 7-2	***Tại dự án.***	***09h30***

- Thời gian tổ chức nghiệm thu/Time of inspection: Ngày/day 09 tháng/month 06 năm/year 2022

ĐẠI DIỆN TƯ VẤN GIÁM SÁT **Supervisor Consultant's Rep**	**ĐẠI DIỆN NHÀ THẦU THI CÔNG** **Contractor's Rep**
Full name : *Thái Văn Hùng* *Position:* *Cán bộ tư vấn giám sát*	*Full name :* *Lê Quang Trung* *Position:* *Cán bộ kỹ thuật*

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc
THE SOCIALIST REPUBLIC OF VIET NAM
Independence - Freedom - Happiness
.....o0o.....

Đồng Nai, ngày/date: 09/06/2022

Biên bản số/Minutes No: AQC.DN-BEN-CWI-I-B2-CĐR-BVDGT-DS7-042

NGHIỆM THU CÔNG VIỆC XÂY DỰNG

INSPECTION FOR CONSTRUCTION WORK

- Dự án/Project : Aqua Riverside City
- Gói thầu/Package: Thi công hạ tầng kỹ thuật khu B2 và Hardscape trục đường số 16, khu quảng trường
- Địa điểm/Location: Xã Long Hưng, TP. Biên Hòa, Tỉnh Đồng Nai
- Hạng mục/Item: Đường giao thông

1. Đối tượng nghiệm thu/** Acceptance work item **:

Công tác Cắt đan rãnh bó vỉa: Đường số 7 từ cọc 7/1 -7/3 và 7/4 -7/6 và nút giao 7-N23, nút giao 7-2

***2. Thành phần trực tiếp tham gia nghiệm thu/** Parties directly inspection and acceptance:*

Đại diện đơn vị Tư vấn giám sát/*Supervisor Consultant's Rep:* **Công ty TNHH MTV Địa ốc An Phú An**

- Ông/*Mr* : Thái Văn Hùng — Chức vụ/*Position* : Cán bộ tư vấn giám sát
- Ông/*Mr* : ..... — Chức vụ/*Position* : .....

Đại diện nhà thầu thi công/*Contractor's Representative:* **Công ty Cổ phần Ben**

- Ông/*Mr* : Lê Quang Trung — Chức vụ/*Position* : Cán bộ kỹ thuật

***3. Thời gian nghiệm thu/** Time of inspection:*

Bắt đầu/ Start time: 09:30 Ngày/day 09 tháng/month 06 năm/year 2022

Kết Thúc/ Finish time: 10:20 Ngày/day 09 tháng/month 06 năm/year 2022

tại công trình/Location: Xã Long Hưng, TP. Biên Hòa, Tỉnh Đồng Nai.

***4. Đánh giá công việc xây dựng đã thực hiện/** Evaluation on the completion of work item:*

***a) Tài liệu làm căn cứ nghiệm thu/** Technical documents applied for Inspection:*

- Phiếu yêu cầu nghiệm thu của nhà thầu thi công xây dựng số/*Request of Inspection No:*

AQC.DN-BEN-RFIs-I-B2-CĐR-BVDGT-DS7-042 Ngày/date : 08/06/2022

- Biên bản nghiệm thu nội bộ công việc xây dựng của nhà thầu (nếu có)/ *Internal Inspection and acceptance Record done by Contractor No (if request);*
- Theo hồ sơ thiết kế bản vẽ thi công đã được chủ đầu tư phê duyệt và những thay đổi thiết kế đã được chấp thuận liên quan tới đối tượng nghiệm thu/*Detailed design drawings approved by owner and revised detail design approved relating to accepted objects;*
- Tiêu chuẩn, quy phạm xây dựng được áp dụng/*The applied building standards and regulations:*

Mã hiệu	Tên tiêu chuẩn, quy phạm áp dụng
TCVN 9398 : 2012	Công tác trắc địa trong xây dựng công trình - Yêu cầu chung
TCVN 4314:2003	Vữa xây dựng - Yêu cầu kỹ thuật
TCVN 4453:1995	Kết cấu bê tông và bê tông cốt thép toàn khối – Quy phạm thi công và nghiệm thu

- Chỉ dẫn kỹ thuật thiết kế của công trình/*Specification of construction;*
- Biên bản nghiệm thu vật liệu, thiết bị, sản phẩm chế tạo sẵn trước khi sử dụng/*Minutes inspection and acceptance of material, equipment, prefabricated products before using* :

.....
.....
.....

- Các kết quả kiểm tra, thí nghiệm chất lượng vật liệu, thiết bị được thực hiện trong quá trình xây dựng và các biên bản lấy mẫu thí nghiệm số (nếu có)/*Result of material approved,result of testing certificate performed in construction process and Minutes of taking materials samples No (if request):*

.....
.....
.....

- Hợp đồng thi công/*Contract agreement :* 37/2021/HDTC/AQC.DN 81ha
- Nhật ký thi công và các văn bản khác liên quan đến đối tượng nghiệm thu/*Contractor's diary and other relevant documents.*

b) Về chất lượng công việc xây dựng/ *Quality of the construction work:*

- So với thiết kế: Thi công theo đúng thiết kế được duyệt/*Compared with design: Comply with the approved design.*
- So với yêu cầu kỹ thuật của công trình: Đạt yêu cầu kỹ thuật của công trình/*Compared with the technical requirements of project: Comply with technical requirements of project.*

c) Các ý kiến khác (nếu có)/ *Other comments (if request):* .....

5. Kết luận/ *Conclusion:*

Chấp nhận nghiệm thu công tác thi công. Đồng ý cho triển khai các công việc xây dựng tiếp theo/*Acceptance of construction work. Agree to execute next constructin work.*

Các bên tham gia nghiệm thu/*Participants accepted:*

ĐẠI DIỆN TƯ VẤN GIÁM SÁT	**ĐẠI DIỆN NHÀ THẦU THI CÔNG**
Supervisor Consultant's Rep	**Contractor's Rep**
Full name : *Thái Văn Hùng*	*Full name :* *Lê Quang Trung*
Position: *Cán bộ tư vấn giám sát*	*Position:* *Cán bộ kỹ thuật*

Hồ sơ nghiệm thu gồm/*Inspection of construction work record include:*

- Biên bản nghiệm thu công việc xây dựng/*Minutes inspection and acceptance of construction work;*
- Các tài liệu làm căn cứ để nghiệm thu/*The documents as a basis for acceptance*

NPA ARCH	**DỰ ÁN/PROJECT: AQUA RIVERSIDE CITY**	Số :	
	BIÊN BẢN KIỂM TRA CÔNG TÁC CẮT ĐAN RÃNH BÓ VỈA	Ngày :	09/06/2022
		Số tờ:	

Chủ đầu tư: Công ty TNHH Đầu tư bất động sản Long Hưng Phát		Mã dự án:	AQC.DN
Tư vấn giám sát: Công ty TNHH MTV Địa ốc An Phú An		Số hồ sơ:	AQC.DN-BEN-CSI-IU-B2-CĐR-BVDGT-DS7-042
Nhà thầu: Công ty Cổ phần Ben			
Vị trí nghiệm thu:	Đường số 7 từ cọc 7/1 -7/3 và 7/4 -7/6 và nút giao 7-N23, nút giao 7-2	Bản vẽ tham khảo:	
Hạng mục nghiệm thu:	Đường giao thông	Đính kèm:	

NỘI DUNG KIỂM TRA

TT	Công tác kiểm tra	Nội dung kiểm tra	Phương pháp kiểm tra	Đánh giá		Mô tả nguyên nhân	Được kiểm tra bởi
				Đạt	Không đạt		Chữ ký/ Tên/ Ngày
I	Công tác chuẩn bị	**Chuẩn bị**					
1		Biện pháp thi công đã được phê duyệt	Hồ sơ	☑	☐		
2		Công tác nghiệm thu vật liệu trước khi thi công	Hồ sơ	☐	☐		
3		Thiết bị + công cụ + nhân lực thi công	Hồ sơ/Mắt thường	☑	☐		
4		Công tác an toàn lao động	Hồ sơ/Mắt thường	☑	☐		Thái Văn Hùng
II	Cắt đan rãnh bó vỉa:	**Cắt đan rãnh bó vỉa:**					
1		Vị trí vết cắt.	Thiết bị / đo đạc	☑	☐		9/6/2022
2		Bề rộng khe cắt	Mắt thường	☑	☐		
7		Vệ sinh sau khi cắt.	Mắt thường	☑	☐		

Bảng thống kê cốt thép kèm theo: Có : ☐ Không : ☑

Ý kiến khác của các bên (Nếu có):

KẾT LUẬN

Đồng ý chuyển công tác tiếp theo ☑

Không đồng ý chuyển công tác tiếp theo ☐

Bên mời nghiệm thu		Bên nghiệm thu	
Nhà thầu		**Tư vấn giám sát**	
Tên :	Lê Quang Trung	Tên :	Thái Văn Hùng
Chức vụ	Cán bộ kỹ thuật	Chức vụ	Cán bộ tư vấn giám sát
Chữ ký :		Chữ ký :	
Ngày :	09/06/2022	Ngày :	09/06/2022

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc
THE SOCIALIST REPUBLIC OF VIET NAM
Independence - Freedom - Happiness
.....o0o.....

Đồng Nai, ngày/date: 12/03/2022

PHIẾU YÊU CẦU NGHIỆM THU CÔNG VIỆC

REQUEST FOR INSPECTION

AQC.DN-BEN-RFIs-I-B2-CTBTĐR-BVGDT-N23-048

- Dự án/*Project :* **Aqua Riverside City**

- Gói thầu/*Package:* **Thi công hạ tầng kỹ thuật khu B2 và Hardscape trục đường số 16, khu quảng trường**

- Địa điểm/*Location:* **Xã Long Hưng, TP. Biên Hòa, Tỉnh Đồng Nai**

- Hạng mục/Item: Đường giao thông

Sau khi đã kiểm tra và tự nghiệm thu nội bộ công việc xây dựng. Nhà thầu thi công: Công ty Cổ phần Ben mời đơn vị Tư vấn giám sát: Công ty TNHH MTV Địa ốc An Phú An nghiệm thu các công việc sau/After the examination and internal inspection for construction work. Contractor invite the Supervisor Consultant's accepted the following:

Nội dung công tác nghiệm thu/*Work Descriptions*	Địa điểm	Thời gian
Công tác bê tông đan rãnh bó vỉa: Đường N23 từ cọc N23/10 đến N23/15 (phải tuyến) và nút giao N23-N38	***Tại dự án.***	***15h35***

- Thời gian tổ chức nghiệm thu/Time of inspection: Ngày/day 13 tháng/month 03 năm/year 2022

ĐẠI DIỆN TƯ VẤN GIÁM SÁT **Supervisor Consultant's Rep**	**ĐẠI DIỆN NHÀ THẦU THI CÔNG** **Contractor's Rep**
Full name : *Nguyễn Văn Chương*	*Full name :* *Lê Quang Trung*
Position: *Cán bộ tư vấn giám sát*	*Position:* *Cán bộ kỹ thuật*

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc
THE SOCIALIST REPUBLIC OF VIET NAM
Independence - Freedom - Happiness
.....o0o.....

Đồng Nai, ngày/date: 13/03/2022

Biên bản số/Minutes No: AQC.DN-BEN-CWI-I-B2-CTBTĐR-BVGDT-N23-048

NGHIỆM THU CÔNG VIỆC XÂY DỰNG

INSPECTION FOR CONSTRUCTION WORK

- Dự án/Project : Aqua Riverside City

- Gói thầu/Package: Thi công hạ tầng kỹ thuật khu B2 và Hardscape trục đường số 16, khu quảng trường

- Địa điểm/Location: Xã Long Hưng, TP. Biên Hòa, Tỉnh Đồng Nai

- Hạng mục/Item: Đường giao thông

1. Đối tượng nghiệm thu/ *Acceptance work item :*

Công tác bê tông đan rãnh bó vỉa: Đường N23 từ cọc N23/10 đến N23/15 (phải tuyến) và nút giao N23-N38

2. Thành phần trực tiếp tham gia nghiệm thu/ *Parties directly inspection and acceptance:*

Đại diện đơn vị Tư vấn giám sát/*Supervisor Consultant's Rep:* **Công ty TNHH MTV Địa ốc An Phú An**

- Ông/*Mr* : Nguyễn Văn Chương — Chức vụ/*Position* : Cán bộ tư vấn giám sát
- Ông/*Mr* : ..... — Chức vụ/*Position* : .....

Đại diện nhà thầu thi công/*Contractor's Representative:* **Công ty Cổ phần Ben**

- Ông/*Mr* : Lê Quang Trung — Chức vụ/*Position* : Cán bộ kỹ thuật

3. Thời gian nghiệm thu/ *Time of inspection:*

Bắt đầu/ Start time: 15:35 Ngày/day 13 tháng/month 03 năm/year 2022

Kết Thúc/ Finish time: 16:05 Ngày/day 13 tháng/month 03 năm/year 2022

tại công trình/Location: Xã Long Hưng, TP. Biên Hòa, Tỉnh Đồng Nai.

4. Đánh giá công việc xây dựng đã thực hiện/ *Evaluation on the completion of work item:*

a) Tài liệu làm căn cứ nghiệm thu/ *Technical documents applied for Inspection:*

- Phiếu yêu cầu nghiệm thu của nhà thầu thi công xây dựng số/*Request of Inspection No:*

AQC.DN-BEN-RFIs-I-B2-CTBTĐR-BVGDT-N23-048 Ngày/date : 12/03/2022

- Biên bản nghiệm thu nội bộ công việc xây dựng của nhà thầu (nếu có)/ *Internal Inspection and acceptance Record done by Contractor No (if request);*

- Theo hồ sơ thiết kế bản vẽ thi công đã được chủ đầu tư phê duyệt và những thay đổi thiết kế đã được chấp thuận liên quan tới đối tượng nghiệm thu/*Detailed design drawings approved by owner and revised detail design approved relating to accepted objects;*

- Tiêu chuẩn, quy phạm xây dựng được áp dụng/*The applied building standards and regulations:*

Mã hiệu	Tên tiêu chuẩn, quy phạm áp dụng
TCVN 9398 : 2012	Công tác trắc địa trong xây dựng công trình - Yêu cầu chung
TCVN 4453:1995	Kết cấu bê tông và bê tông cốt thép toàn khối – Quy phạm thi công và nghiệm thu

- Chỉ dẫn kỹ thuật thiết kế của công trình/*Specification of construction;*
- Biên bản nghiệm thu vật liệu, thiết bị, sản phẩm chế tạo sẵn trước khi sử dụng/*Minutes inspection and acceptance of material, equipment, prefabricated products before using* :

.....
.....
.....

- Các kết quả kiểm tra, thí nghiệm chất lượng vật liệu, thiết bị được thực hiện trong quá trình xây dựng và các biên bản lấy mẫu thí nghiệm số (nếu có)/*Result of material approved,result of testing certificate performed in construction process and Minutes of taking materials samples No (if request):*

.....
.....
.....

- Hợp đồng thi công/*Contract agreement :* 37/2021/HDTC/AQC.DN 81ha
- Nhật ký thi công và các văn bản khác liên quan đến đối tượng nghiệm thu/*Contractor's diary and other relevant documents.*

b) Về chất lượng công việc xây dựng/ *Quality of the construction work:*

- So với thiết kế: Thi công theo đúng thiết kế được duyệt/*Compared with design: Comply with the approved design.*
- So với yêu cầu kỹ thuật của công trình: Đạt yêu cầu kỹ thuật của công trình/*Compared with the technical requirements of project: Comply with technical requirements of project.*

c) Các ý kiến khác (nếu có)/ *Other comments (if request):* .....

5. Kết luận/ *Conclusion:*

Chấp nhận nghiệm thu công tác thi công. Đồng ý cho triển khai các công việc xây dựng tiếp theo/*Acceptance of construction work. Agree to execute next constructin work.*

Các bên tham gia nghiệm thu/*Participants accepted:*

ĐẠI DIỆN TƯ VẤN GIÁM SÁT	**ĐẠI DIỆN NHÀ THẦU THI CÔNG**
Supervisor Consultant's Rep	**Contractor's Rep**
Full name : Nguyễn Văn Chương	*Full name :* Lê Quang Trung
Position: Cán bộ tư vấn giám sát	*Position:* Cán bộ kỹ thuật

Hồ sơ nghiệm thu gồm/*Inspection of construction work record include:*

- Biên bản nghiệm thu công việc xây dựng/*Minutes inspection and acceptance of construction work;*
- Các tài liệu làm căn cứ để nghiệm thu/*The documents as a basis for acceptance*

13/03/2022

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc
THE SOCIALIST REPUBLIC OF VIET NAM
Independence - Freedom - Happiness
.....o0o.....

Đồng Nai, ngày/date: 26/04/2022

PHIẾU YÊU CẦU NGHIỆM THU CÔNG VIỆC

REQUEST FOR INSPECTION

AQC.DN-BEN-RFIs-I-B2-CTBTĐR-BVGDT-N35-036

- Dự án/*Project :* **Aqua Riverside City**

- Gói thầu/*Package:* **Thi công hạ tầng kỹ thuật khu B2 và Hardscape trục đường số 16, khu quảng trường**

- Địa điểm/*Location:* **Xã Long Hưng, TP. Biên Hòa, Tỉnh Đồng Nai**

- Hạng mục/Item: Đường giao thông

Sau khi đã kiểm tra và tự nghiệm thu nội bộ công việc xây dựng. Nhà thầu thi công: Công ty Cổ phần Ben mời đơn vị Tư vấn giám sát: Công ty TNHH MTV Địa ốc An Phú An nghiệm thu các công việc sau/After the examination and internal inspection for construction work. Contractor invite the Supervisor Consultant's accepted the following:

Nội dung công tác nghiệm thu/*Work Descriptions*	Địa điểm	Thời gian
Công tác bê tông đan rãnh bó vỉa: Đường N35 từ cọc N35/28 - N35/35+14m	***Tại dự án.***	***15h10***

- Thời gian tổ chức nghiệm thu/Time of inspection: Ngày/day 27 tháng/month 04 năm/year 2022

ĐẠI DIỆN TƯ VẤN GIÁM SÁT
Supervisor Consultant's Rep

Full name : *Nguyễn Văn Chương*
Position: *Cán bộ tư vấn giám sát*

ĐẠI DIỆN NHÀ THẦU THI CÔNG
Contractor's Rep

Full name : *Lê Quang Trung*
Position: *Cán bộ kỹ thuật*

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc
THE SOCIALIST REPUBLIC OF VIET NAM
Independence - Freedom - Happiness
.....o0o.....

Đồng Nai, ngày/date: 27/04/2022

Biên bản số/Minutes No: AQC.DN-BEN-CWI-I-B2-CTBTĐR-BVGDT-N35-036

NGHIỆM THU CÔNG VIỆC XÂY DỰNG

INSPECTION FOR CONSTRUCTION WORK

- Dự án/Project : Aqua Riverside City

- Gói thầu/Package: Thi công hạ tầng kỹ thuật khu B2 và Hardscape trục đường số 16, khu quảng trường

- Địa điểm/Location: Xã Long Hưng, TP. Biên Hòa, Tỉnh Đồng Nai

- Hạng mục/Item: Đường giao thông

1. Đối tượng nghiệm thu/ *Acceptance work item* ***:***

Công tác bê tông đan rãnh bó vỉa: Đường N35 từ cọc N35/28 - N35/35+14m

2. Thành phần trực tiếp tham gia nghiệm thu/ *Parties directly inspection and acceptance:*

Đại diện đơn vị Tư vấn giám sát/*Supervisor Consultant's Rep:* **Công ty TNHH MTV Địa ốc An Phú An**

- Ông/*Mr* : Nguyễn Văn Chương — Chức vụ/*Position* : Cán bộ tư vấn giám sát
- Ông/*Mr* : ..... — Chức vụ/*Position* : .....

Đại diện nhà thầu thi công/*Contractor's Representative:* **Công ty Cổ phần Ben**

- Ông/*Mr* : Lê Quang Trung — Chức vụ/*Position* : Cán bộ kỹ thuật

3. Thời gian nghiệm thu/ *Time of inspection:*

Bắt đầu/ Start time: 15:10 Ngày/day 27 tháng/month 04 năm/year 2022

Kết Thúc/ Finish time: 15:40 Ngày/day 27 tháng/month 04 năm/year 2022

tại công trình/Location: Xã Long Hưng, TP. Biên Hòa, Tỉnh Đồng Nai.

4. Đánh giá công việc xây dựng đã thực hiện/ *Evaluation on the completion of work item:*

a) Tài liệu làm căn cứ nghiệm thu/ *Technical documents applied for Inspection:*

- Phiếu yêu cầu nghiệm thu của nhà thầu thi công xây dựng số/*Request of Inspection No:*

AQC.DN-BEN-RFIs-I-B2-CTBTĐR-BVGDT-N35-036 Ngày/date : 26/04/2022

- Biên bản nghiệm thu nội bộ công việc xây dựng của nhà thầu (nếu có)/ *Internal Inspection and acceptance Record done by Contractor No (if request);*

- Theo hồ sơ thiết kế bản vẽ thi công đã được chủ đầu tư phê duyệt và những thay đổi thiết kế đã được chấp thuận liên quan tới đối tượng nghiệm thu/*Detailed design drawings approved by owner and revised detail design approved relating to accepted objects;*

- Tiêu chuẩn, quy phạm xây dựng được áp dụng/*The applied building standards and regulations:*

Mã hiệu	Tên tiêu chuẩn, quy phạm áp dụng
TCVN 9398 : 2012	Công tác trắc địa trong xây dựng công trình - Yêu cầu chung
TCVN 4453:1995	Kết cấu bê tông và bê tông cốt thép toàn khối – Quy phạm thi công và nghiệm thu

- Chỉ dẫn kỹ thuật thiết kế của công trình/*Specification of construction;*
- Biên bản nghiệm thu vật liệu, thiết bị, sản phẩm chế tạo sẵn trước khi sử dụng/*Minutes inspection and acceptance of material, equipment, prefabricated products before using* :

.....
.....
.....

- Các kết quả kiểm tra, thí nghiệm chất lượng vật liệu, thiết bị được thực hiện trong quá trình xây dựng và các biên bản lấy mẫu thí nghiệm số (nếu có)/*Result of material approved,result of testing certificate performed in construction process and Minutes of taking materials samples No (if request):*

.....
.....
.....

- Hợp đồng thi công/*Contract agreement :* 37/2021/HDTC/AQC.DN 81ha
- Nhật ký thi công và các văn bản khác liên quan đến đối tượng nghiệm thu/*Contractor's diary and other relevant documents.*

b) Về chất lượng công việc xây dựng/ *Quality of the construction work:*

- So với thiết kế: Thi công theo đúng thiết kế được duyệt/*Compared with design: Comply with the approved design.*
- So với yêu cầu kỹ thuật của công trình: Đạt yêu cầu kỹ thuật của công trình/*Compared with the technical requirements of project: Comply with technical requirements of project.*

c) Các ý kiến khác (nếu có)/ *Other comments (if request):* .....

5. Kết luận/ *Conclusion:*

Chấp nhận nghiệm thu công tác thi công. Đồng ý cho triển khai các công việc xây dựng tiếp theo/*Acceptance of construction work. Agree to execute next constructin work.*

Các bên tham gia nghiệm thu/*Participants accepted:*

ĐẠI DIỆN TƯ VẤN GIÁM SÁT	**ĐẠI DIỆN NHÀ THẦU THI CÔNG**
Supervisor Consultant's Rep	**Contractor's Rep**
Full name : *Nguyễn Văn Chương*	*Full name :* *Lê Quang Trung*
Position: *Cán bộ tư vấn giám sát*	*Position:* *Cán bộ kỹ thuật*

Hồ sơ nghiệm thu gồm/*Inspection of construction work record include:*

- Biên bản nghiệm thu công việc xây dựng/*Minutes inspection and acceptance of construction work;*
- Các tài liệu làm căn cứ để nghiệm thu/*The documents as a basis for acceptance*

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc
THE SOCIALIST REPUBLIC OF VIET NAM
Independence - Freedom - Happiness
.....o0o.....

Đồng Nai, ngày/date: 25/05/2022

PHIẾU YÊU CẦU NGHIỆM THU CÔNG VIỆC

REQUEST FOR INSPECTION

AQC.DN-BEN-RFIs-I-B2-CĐR-BVDGT-N37-023

- Dự án/*Project :* **Aqua Riverside City**

- Gói thầu/*Package:* **Thi công hạ tầng kỹ thuật khu B2 và Hardscape trục đường số 16, khu quảng trường**

- Địa điểm/*Location:* **Xã Long Hưng, TP. Biên Hòa, Tỉnh Đồng Nai**

- Hạng mục/Item: Đường giao thông

Sau khi đã kiểm tra và tự nghiệm thu nội bộ công việc xây dựng. Nhà thầu thi công: Công ty Cổ phần Ben mời đơn vị Tư vấn giám sát: Công ty TNHH MTV Địa ốc An Phú An nghiệm thu các công việc sau/After the examination and internal inspection for construction work. Contractor invite the Supervisor Consultant's accepted the following:

Nội dung công tác nghiệm thu/*Work Descriptions*	Địa điểm	Thời gian
Công tác Cắt đan rãnh bó vỉa: Đường N37 từ cọc N37/1 - N37/13	***Tại dự án.***	***08h55***

- Thời gian tổ chức nghiệm thu/Time of inspection: Ngày/day 26 tháng/month 05 năm/year 2022

ĐẠI DIỆN TƯ VẤN GIÁM SÁT	**ĐẠI DIỆN NHÀ THẦU THI CÔNG**
Supervisor Consultant's Rep	**Contractor's Rep**
Full name : *Thái Văn Hùng*	*Full name :* *Lê Quang Trung*
Position: *Cán bộ tư vấn giám sát*	*Position:* *Cán bộ kỹ thuật*

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc
THE SOCIALIST REPUBLIC OF VIET NAM
Independence - Freedom - Happiness
.....o0o.....

Đồng Nai, ngày/date: 26/05/2022

Biên bản số/Minutes No: AQC.DN-BEN-CWI-I-B2-CĐR-BVDGT-N37-023

NGHIỆM THU CÔNG VIỆC XÂY DỰNG

INSPECTION FOR CONSTRUCTION WORK

- Dự án/Project : Aqua Riverside City
- Gói thầu/Package: Thi công hạ tầng kỹ thuật khu B2 và Hardscape trục đường số 16, khu quảng trường
- Địa điểm/Location: Xã Long Hưng, TP. Biên Hòa, Tỉnh Đồng Nai
- Hạng mục/Item: Đường giao thông

1. Đối tượng nghiệm thu/** Acceptance work item **:

Công tác Cắt đan rãnh bó vỉa: Đường N37 từ cọc N37/1 - N37/13

***2. Thành phần trực tiếp tham gia nghiệm thu/** Parties directly inspection and acceptance:*

Đại diện đơn vị Tư vấn giám sát/*Supervisor Consultant's Rep:* **Công ty TNHH MTV Địa ốc An Phú An**

- Ông/*Mr* : Thái Văn Hùng Chức vụ/*Position* : Cán bộ tư vấn giám sát
- Ông/*Mr* : ..... Chức vụ/*Position* : .....

Đại diện nhà thầu thi công/*Contractor's Representative:* **Công ty Cổ phần Ben**

- Ông/*Mr* : Lê Quang Trung Chức vụ/*Position* : Cán bộ kỹ thuật

***3. Thời gian nghiệm thu/** Time of inspection:*

Bắt đầu/ Start time: 08:55 Ngày/day 26 tháng/month 05 năm/year 2022

Kết Thúc/ Finish time: 09:45 Ngày/day 26 tháng/month 05 năm/year 2022

tại công trình/Location: Xã Long Hưng, TP. Biên Hòa, Tỉnh Đồng Nai.

***4. Đánh giá công việc xây dựng đã thực hiện/** Evaluation on the completion of work item:*

***a) Tài liệu làm căn cứ nghiệm thu/** Technical documents applied for Inspection:*

- Phiếu yêu cầu nghiệm thu của nhà thầu thi công xây dựng số/*Request of Inspection No:*

AQC.DN-BEN-RFIs-I-B2-CĐR-BVDGT-N37-023 Ngày/date : 25/05/2022

- Biên bản nghiệm thu nội bộ công việc xây dựng của nhà thầu (nếu có)/ *Internal Inspection and acceptance Record done by Contractor No (if request);*
- Theo hồ sơ thiết kế bản vẽ thi công đã được chủ đầu tư phê duyệt và những thay đổi thiết kế đã được chấp thuận liên quan tới đối tượng nghiệm thu/*Detailed design drawings approved by owner and revised detail design approved relating to accepted objects;*
- Tiêu chuẩn, quy phạm xây dựng được áp dụng/*The applied building standards and regulations:*

Mã hiệu	Tên tiêu chuẩn, quy phạm áp dụng
TCVN 9398 : 2012	Công tác trắc địa trong xây dựng công trình - Yêu cầu chung
TCVN 4314:2003	Vữa xây dựng - Yêu cầu kỹ thuật
TCVN 4453:1995	Kết cấu bê tông và bê tông cốt thép toàn khối – Quy phạm thi công và nghiệm thu

- Chỉ dẫn kỹ thuật thiết kế của công trình/*Specification of construction;*
- Biên bản nghiệm thu vật liệu, thiết bị, sản phẩm chế tạo sẵn trước khi sử dụng/*Minutes inspection and acceptance of material, equipment, prefabricated products before using* :

.....
.....
.....

- Các kết quả kiểm tra, thí nghiệm chất lượng vật liệu, thiết bị được thực hiện trong quá trình xây dựng và các biên bản lấy mẫu thí nghiệm số (nếu có)/*Result of material approved,result of testing certificate performed in construction process and Minutes of taking materials samples No (if request):*

.....
.....
.....

- Hợp đồng thi công/*Contract agreement :* 37/2021/HDTC/AQC.DN 81ha
- Nhật ký thi công và các văn bản khác liên quan đến đối tượng nghiệm thu/*Contractor's diary and other relevant documents.*

b) Về chất lượng công việc xây dựng/ *Quality of the construction work:*

- So với thiết kế: Thi công theo đúng thiết kế được duyệt/*Compared with design: Comply with the approved design.*
- So với yêu cầu kỹ thuật của công trình: Đạt yêu cầu kỹ thuật của công trình/*Compared with the technical requirements of project: Comply with technical requirements of project.*

c) Các ý kiến khác (nếu có)/ *Other comments (if request):* .....

5. Kết luận/ *Conclusion:*

Chấp nhận nghiệm thu công tác thi công. Đồng ý cho triển khai các công việc xây dựng tiếp theo/*Acceptance of construction work. Agree to execute next constructin work.*

Các bên tham gia nghiệm thu/*Participants accepted:*

ĐẠI DIỆN TƯ VẤN GIÁM SÁT	**ĐẠI DIỆN NHÀ THẦU THI CÔNG**
Supervisor Consultant's Rep	**Contractor's Rep**
Full name : *Thái Văn Hùng*	*Full name :* *Lê Quang Trung*
Position: *Cán bộ tư vấn giám sát*	*Position:* *Cán bộ kỹ thuật*

Hồ sơ nghiệm thu gồm/*Inspection of construction work record include:*

- Biên bản nghiệm thu công việc xây dựng/*Minutes inspection and acceptance of construction work;*
- Các tài liệu làm căn cứ để nghiệm thu/*The documents as a basis for acceptance*

NPA ARCH	**DỰ ÁN/PROJECT: AQUA RIVERSIDE CITY**	Số :	
	BIÊN BẢN KIỂM TRA CÔNG TÁC CẮT ĐAN RÃNH BÓ VỈA	Ngày :	26/05/2022
		Số tờ:	

Chủ đầu tư: Công ty TNHH Đầu tư bất động sản Long Hưng Phát		Mã dự án:	AQC.DN
Tư vấn giám sát: Công ty TNHH MTV Địa ốc An Phú An		Số hồ sơ:	AQC.DN-BEN-CSI-IU-B2-CĐR-BVDGT-N37-023
Nhà thầu: Công ty Cổ phần Ben			
Vị trí nghiệm thu:	Đường N37 từ cọc N37/1 - N37/13	Bản vẽ tham khảo:	
Hạng mục nghiệm thu:	Đường giao thông	Đính kèm:	

NỘI DUNG KIỂM TRA

TT	Công tác kiểm tra	Nội dung kiểm tra	Phương pháp kiểm tra	Đánh giá		Mô tả nguyên nhân	Được kiểm tra bởi
				Đạt	Không đạt		Chữ ký/ Tên/ Ngày
I	Công tác chuẩn bị	**Chuẩn bị**					Thái Văn Hùng 26/5/2022
1		Biện pháp thi công đã được phê duyệt	Hồ sơ	☑	☐		
2		Công tác nghiệm thu vật liệu trước khi thi công	Hồ sơ	☐	☐		
3		Thiết bị + công cụ + nhân lực thi công	Hồ sơ/Mắt thường	☑	☐		
4		Công tác an toàn lao động	Hồ sơ/Mắt thường	☑	☐		
II	Cắt đan rãnh bó vỉa:	**Cắt đan rãnh bó vỉa:**					
1		Vị trí vết cắt.	Thiết bị / đo đạc	☑	☐		
2		Bề rộng khe cắt	Mắt thường	☑	☐		
7		Vệ sinh sau khi cắt.	Mắt thường	☑	☐		

Bảng thống kê cốt thép kèm theo: Có : ☐ Không : ☑

Ý kiến khác của các bên (Nếu có):

.....

KẾT LUẬN

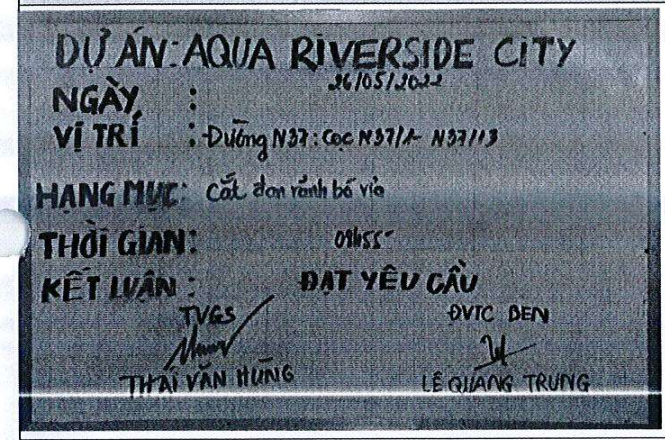
Đồng ý chuyển công tác tiếp theo ☑

Không đồng ý chuyển công tác tiếp theo ☐

Bên mời nghiệm thu		Bên nghiệm thu	
Nhà thầu		**Tư vấn giám sát**	
Tên :	Lê Quang Trung	Tên :	Thái Văn Hùng
Chức vụ	Cán bộ kỹ thuật	Chức vụ	Cán bộ tư vấn giám sát
Chữ ký :		Chữ ký :	
Ngày :	26/05/2022	Ngày :	26/05/2022

NPA ARCH	**DỰ ÁN/PROJECT: AQUA RIVERSIDE CITY** **HÌNH ẢNH NGHIỆM THU** PICTURES OF INSPECTION	BEN Chuyên Nghiệp Và Tận Tâm

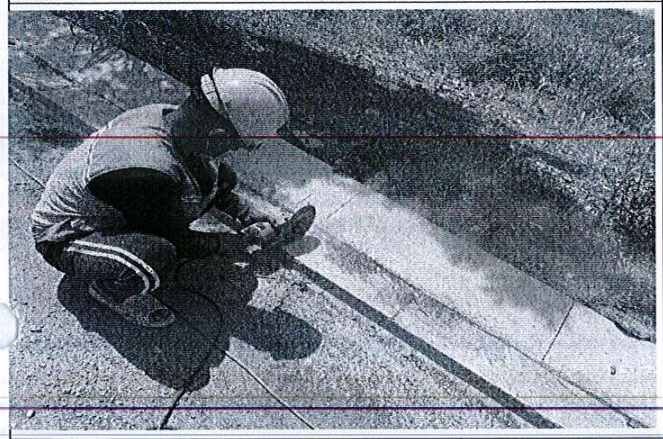
Chủ đầu tư: Công ty TNHH Đầu tư BĐS Long Hưng Phát Investor Tư vấn giám sát: Công ty TNHH MTV Địa ốc An Phú An Consultant Nhà thầu: Công ty Cổ phần Ben Contractor	Mã dự án: AQC.DN Project code Số hồ sơ DOC No
VỊ TRÍ NGHIỆM THU: Cọc N37/1 - N37/13; - Đường N13 INSPECTION LOCATION	BẢN VẼ THAM KHẢO DRAWING REFERENCE
HẠNG MỤC NGHIỆM THU: Công tác cắt bê tông đan rãnh bó vỉa INSPECTION ITEM	ĐÍNH KÈM ATTACHMENT



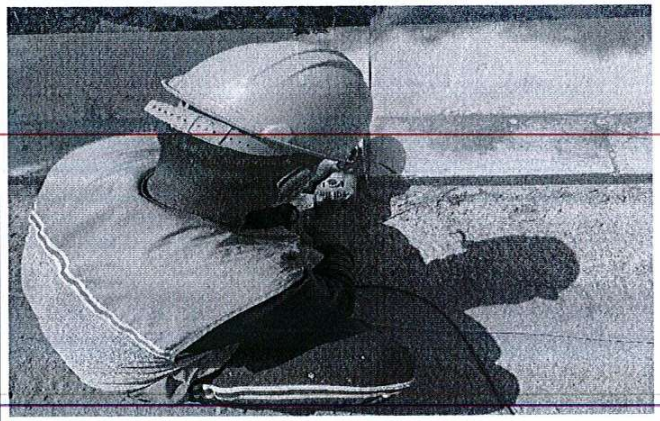
BẢNG NGHIỆM THU



HÌNH ẢNH THI CÔNG



HÌNH ẢNH THI CÔNG



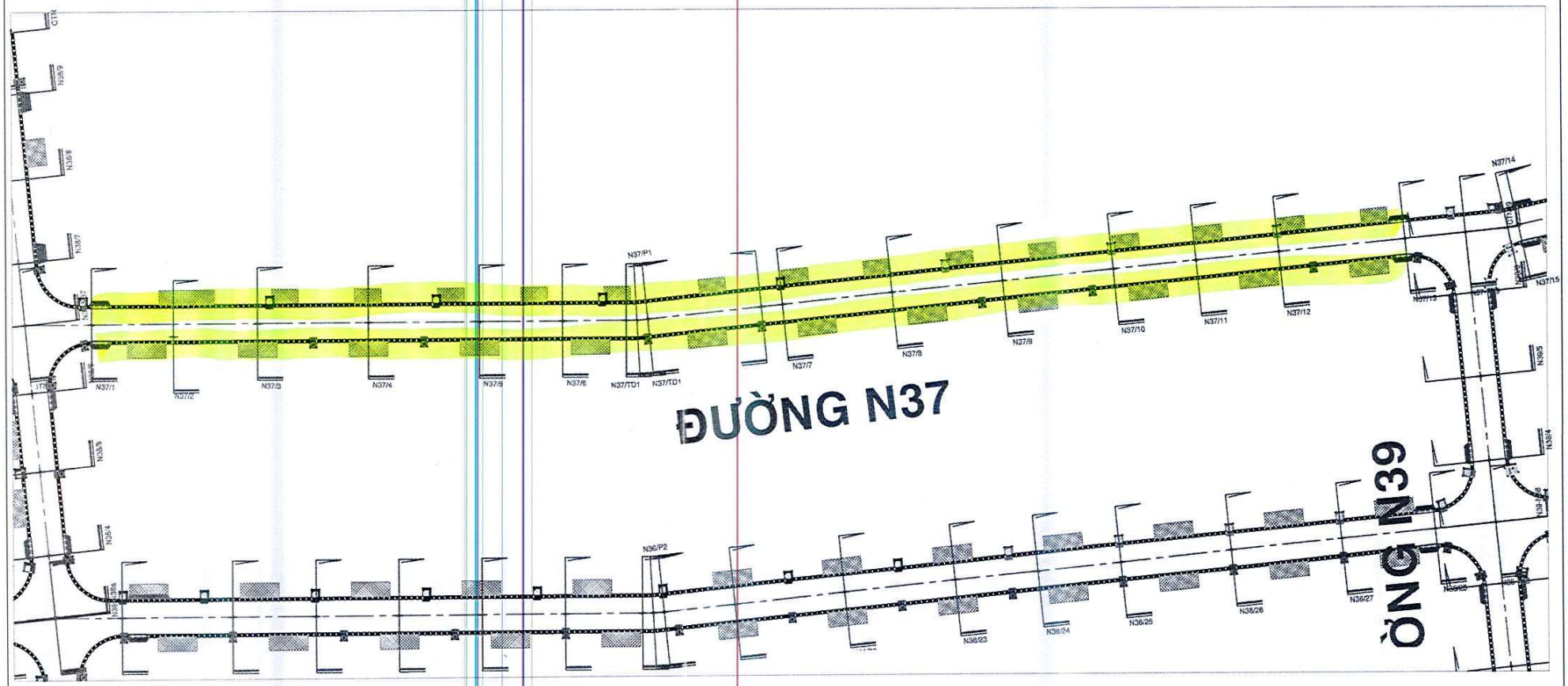
HÌNH ẢNH THI CÔNG

- Kết quả: đạt đánh dấu V, không đạt đánh dấu X, không áp dụng đánh NA.
- Result : passed marked with √, failed marked with X, not available marked with NA.

Ý kiến:
Comment:

Bên mời nghiệm thu **Inspected & Submitted by**	**Bên nghiệm thu** **Inspected by**
Tên: Lê Quang Trung Name:	Tên: Thái Văn Hùng Name:
Chức vụ: Cán bộ kỹ thuật Position:	Chức vụ: Cán bộ tư vấn giám sát Position:
Chữ ký: Signature:	Chữ ký: Signature:
Ngày: 26/05/2022 Date:	Ngày: 26/05/2022 Date:
Phân phối: Distribution:	

MẶT BẰNG VỊ TRÍ NGHIỆM THU



NGHIỆM THU : CÔNG TÁC CẮT BÊ TÔNG ĐAN RÃNH BÓ VỈA
VỊ TRÍ : ĐƯỜNG N37
NGÀY NGHIỆM THU : 26 / 05 / 2022

ĐƠN VỊ THI CÔNG	ĐƠN VỊ TVGS
LÊ QUANG TRUNG	THÁI VĂN HÙNG

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc
THE SOCIALIST REPUBLIC OF VIET NAM
Independence - Freedom - Happiness
.....o0o.....

Đồng Nai, ngày/date: 30/05/2022

PHIẾU YÊU CẦU NGHIỆM THU CÔNG VIỆC

REQUEST FOR INSPECTION

AQC.DN-BEN-RFIs-I-B2-CĐR-BVDGT-DS5-016

- Dự án/*Project :* **Aqua Riverside City**

- Gói thầu/*Package:* **Thi công hạ tầng kỹ thuật khu B2 và Hardscape trục đường số 16, khu quảng trường**

- Địa điểm/*Location:* **Xã Long Hưng, TP. Biên Hòa, Tỉnh Đồng Nai**

- Hạng mục/Item: Đường giao thông

Sau khi đã kiểm tra và tự nghiệm thu nội bộ công việc xây dựng. Nhà thầu thi công: Công ty Cổ phần Ben mời đơn vị Tư vấn giám sát: Công ty TNHH MTV Địa ốc An Phú An nghiệm thu các công việc sau/After the examination and internal inspection for construction work. Contractor invite the Supervisor Consultant's accepted the following:

Nội dung công tác nghiệm thu/*Work Descriptions*	Địa điểm	Thời gian
Công tác Cắt đan rãnh bó vỉa: Đường số 5 từ cọc 5/15 đến cọc 5/29, nút 5-N34, nút 5-10 phải tuyến	***Tại dự án.***	***08h20***

- Thời gian tổ chức nghiệm thu/Time of inspection: Ngày/day 31 tháng/month 05 năm/year 2022

ĐẠI DIỆN TƯ VẤN GIÁM SÁT **Supervisor Consultant's Rep**	**ĐẠI DIỆN NHÀ THẦU THI CÔNG** **Contractor's Rep**
Full name : *Thái Văn Hùng*	*Full name :* *Lê Quang Trung*
Position: *Cán bộ tư vấn giám sát*	*Position:* *Cán bộ kỹ thuật*

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc
THE SOCIALIST REPUBLIC OF VIET NAM
Independence - Freedom - Happiness
.....o0o.....

Đồng Nai, ngày/date: 31/05/2022

Biên bản số/Minutes No: AQC.DN-BEN-CWI-I-B2-CĐR-BVDGT-DS5-016

NGHIỆM THU CÔNG VIỆC XÂY DỰNG

INSPECTION FOR CONSTRUCTION WORK

- Dự án/Project : Aqua Riverside City

- Gói thầu/Package: Thi công hạ tầng kỹ thuật khu B2 và Hardscape trục đường số 16, khu quảng trường

- Địa điểm/Location: Xã Long Hưng, TP. Biên Hòa, Tỉnh Đồng Nai

- Hạng mục/Item: Đường giao thông

***1. Đối tượng nghiệm thu/** Acceptance work item :*

Công tác Cắt đan rãnh bó vỉa: Đường số 5 từ cọc 5/15 đến cọc 5/29, nút 5-N34, nút 5-10 phải tuyến

***2. Thành phần trực tiếp tham gia nghiệm thu/** Parties directly inspection and acceptance:*

Đại diện đơn vị Tư vấn giám sát/*Supervisor Consultant's Rep:* **Công ty TNHH MTV Địa ốc An Phú An**

- Ông/*Mr* : Thái Văn Hùng — Chức vụ/*Position* : Cán bộ tư vấn giám sát
- Ông/*Mr* : ..... — Chức vụ/*Position* : .....

Đại diện nhà thầu thi công/*Contractor's Representative:* **Công ty Cổ phần Ben**

- Ông/*Mr* : Lê Quang Trung — Chức vụ/*Position* : Cán bộ kỹ thuật

***3. Thời gian nghiệm thu/** Time of inspection:*

Bắt đầu/ Start time: 08:20 Ngày/day 31 tháng/month 05 năm/year 2022

Kết Thúc/ Finish time: 09:10 Ngày/day 31 tháng/month 05 năm/year 2022

tại công trình/Location: Xã Long Hưng, TP. Biên Hòa, Tỉnh Đồng Nai.

***4. Đánh giá công việc xây dựng đã thực hiện/** Evaluation on the completion of work item:*

***a) Tài liệu làm căn cứ nghiệm thu/** Technical documents applied for Inspection:*

- Phiếu yêu cầu nghiệm thu của nhà thầu thi công xây dựng số/*Request of Inspection No:*

AQC.DN-BEN-RFIs-I-B2-CĐR-BVDGT-DS5-016 Ngày/date : 30/05/2022

- Biên bản nghiệm thu nội bộ công việc xây dựng của nhà thầu (nếu có)/ *Internal Inspection and acceptance Record done by Contractor No (if request);*

- Theo hồ sơ thiết kế bản vẽ thi công đã được chủ đầu tư phê duyệt và những thay đổi thiết kế đã được chấp thuận liên quan tới đối tượng nghiệm thu/*Detailed design drawings approved by owner and revised detail design approved relating to accepted objects;*

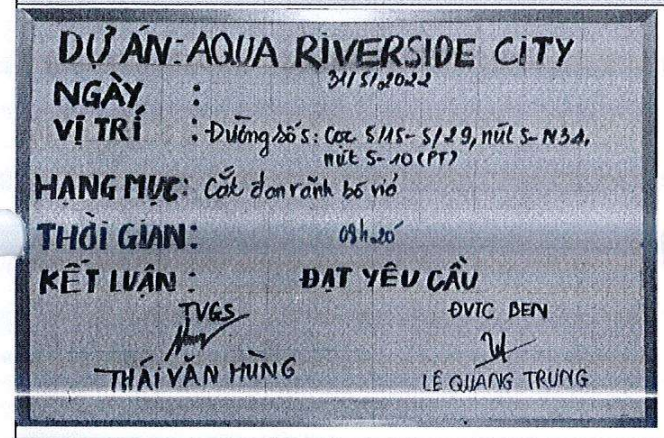
- Tiêu chuẩn, quy phạm xây dựng được áp dụng/*The applied building standards and regulations:*

Mã hiệu	Tên tiêu chuẩn, quy phạm áp dụng
TCVN 9398 : 2012	Công tác trắc địa trong xây dựng công trình - Yêu cầu chung
TCVN 4314:2003	Vữa xây dựng - Yêu cầu kỹ thuật
TCVN 4453:1995	Kết cấu bê tông và bê tông cốt thép toàn khối – Quy phạm thi công và nghiệm thu

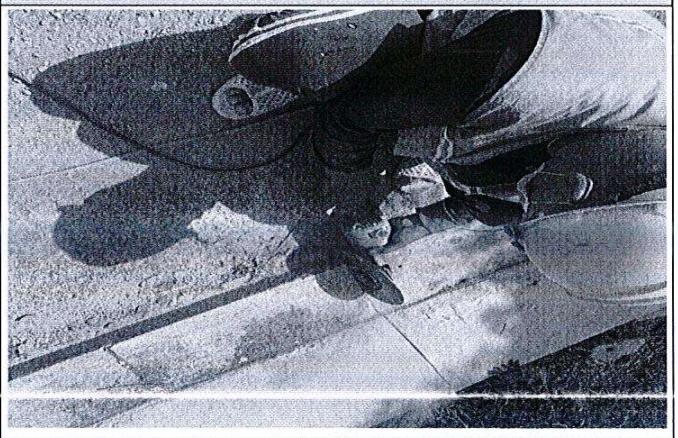
DỰ ÁN/PROJECT: AQUA RIVERSIDE CITY

HÌNH ẢNH NGHIỆM THU
PICTURES OF INSPECTION

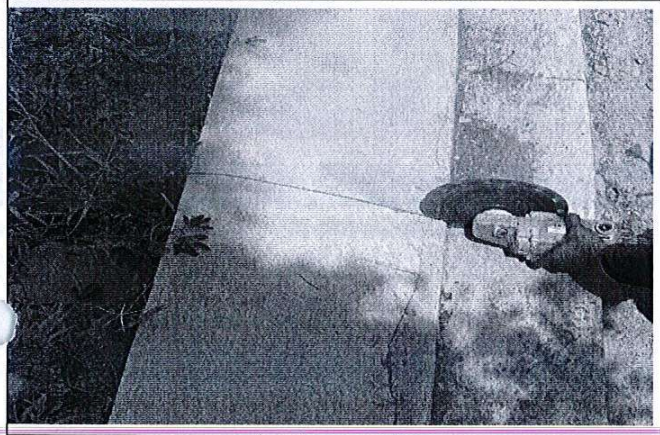
Chủ đầu tư: Công ty TNHH Đầu tư BĐS Long Hưng Phát Investor Tư vấn giám sát: Công ty TNHH MTV Địa ốc An Phú An Consultant Nhà thầu: Công ty Cổ phần Ben Contractor	Mã dự án: AQC.DN Project code Số hồ sơ DOC No
VỊ TRÍ NGHIỆM THU: Cọc 5/15 đến cọc 5/29, nút giao 5-N34, nút 5-10 phải tuyến; - Đường số 5 INSPECTION LOCATION	BẢN VẼ THAM KHẢO DRAWING REFERENCE
HẠNG MỤC NGHIỆM THU: Công tác cắt bê tông đan rãnh bó vỉa INSPECTION ITEM	ĐÍNH KÈM ATTACHMENT



BẢNG NGHIỆM THU



HÌNH ẢNH THI CÔNG



HÌNH ẢNH THI CÔNG



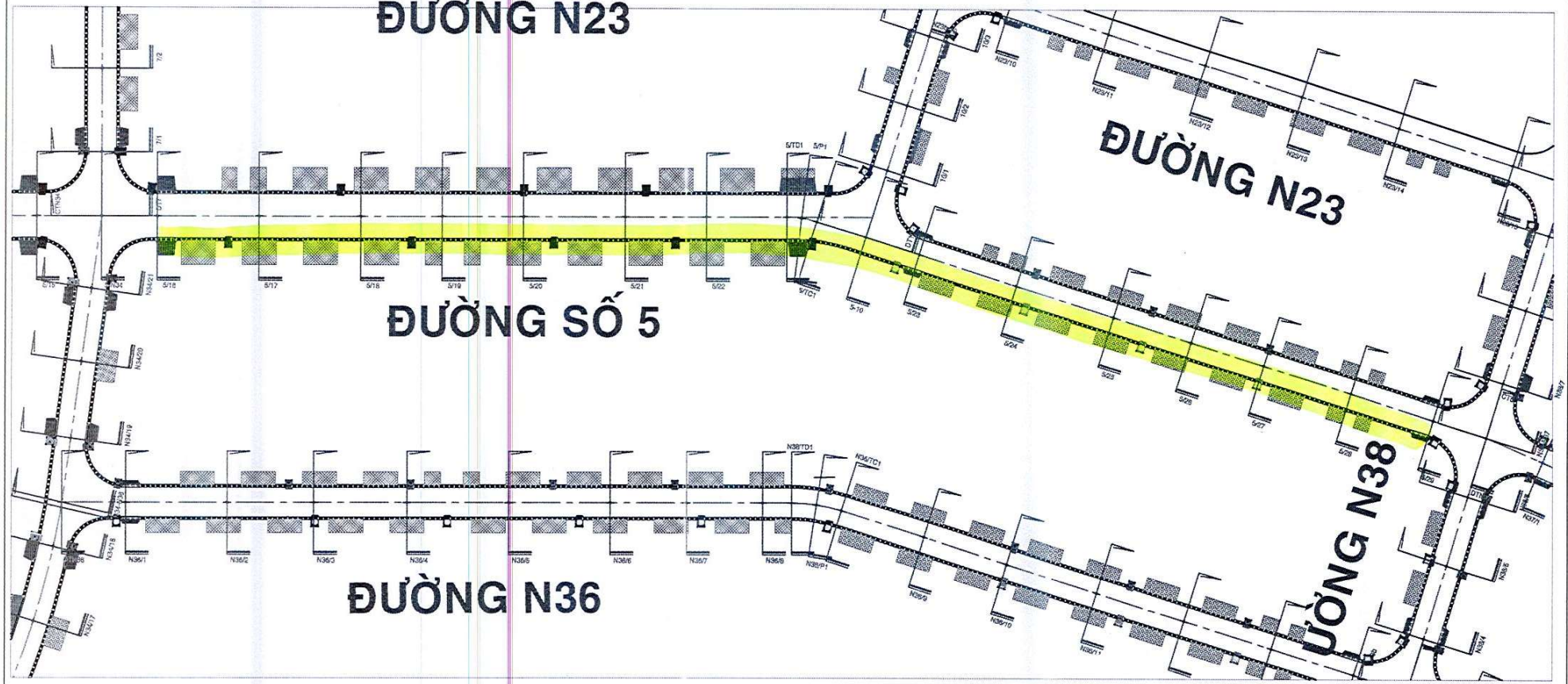
HÌNH ẢNH THI CÔNG

- Kết quả: đạt đánh dấu √, không đạt đánh dấu X, không áp dụng đánh NA.
- Result : passed marked with √, failed marked with X, not available marked with NA.

Ý kiến:
Comment:

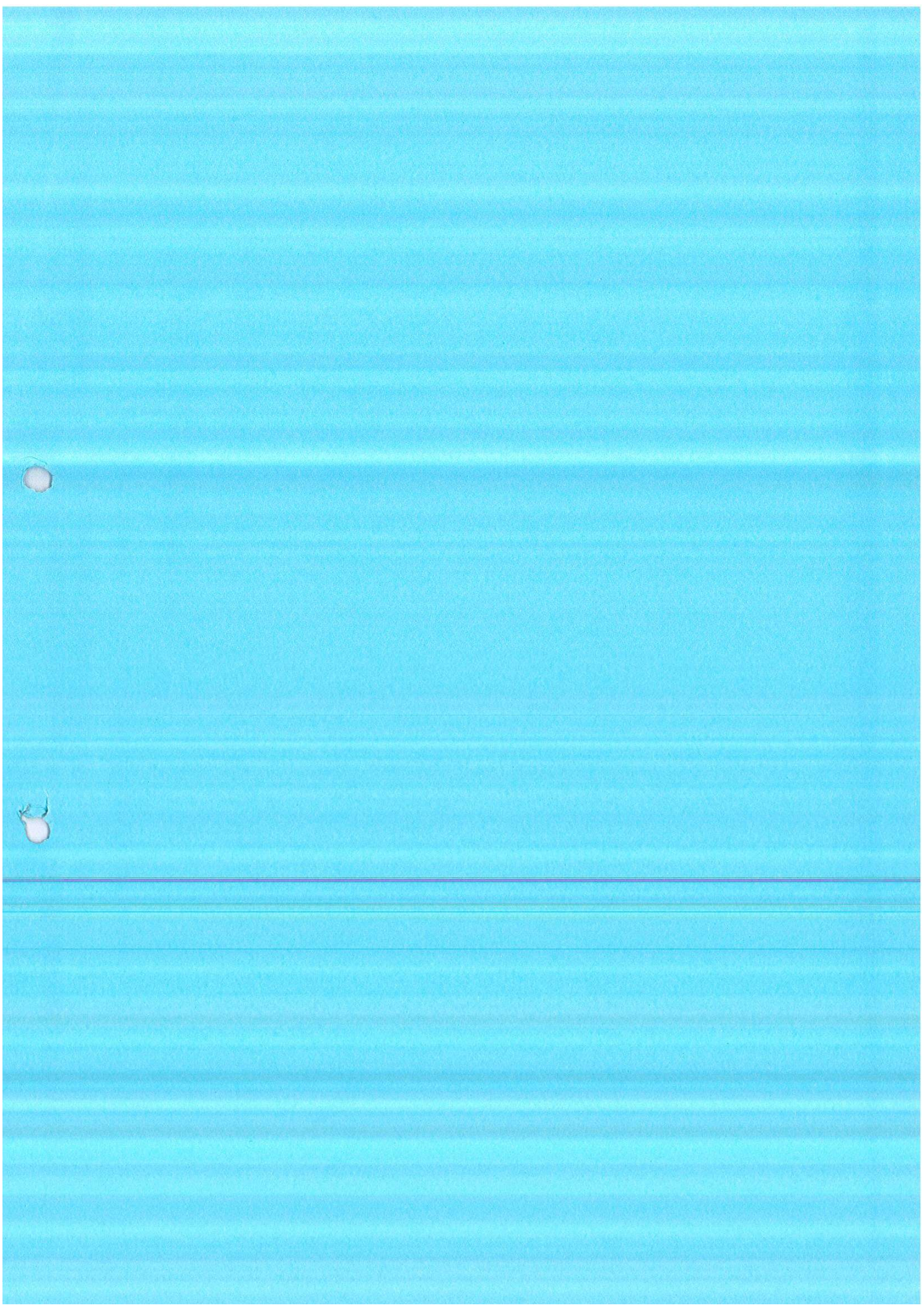
Bên mời nghiệm thu **Inspected & Submitted by**	**Bên nghiệm thu** **Inspected by**
Tên: Lê Quang Trung Name:	Tên: Thái Văn Hùng Name:
Chức vụ: Cán bộ kỹ thuật Position:	Chức vụ: Cán bộ tư vấn giám sát Position:
Chữ ký: Signature:	Chữ ký: Signature:
Ngày: 31/05/2022 Date:	Ngày: 31/05/2022 Date:
Phân phối: Distribution:	

MẶT BẰNG VỊ TRÍ NGHIỆM THU



NGHIỆM THU : CÔNG TÁC CẮT BÊ TÔNG ĐAN RÃNH BÓ VỈA
VỊ TRÍ : ĐƯỜNG SỐ 5
NGÀY NGHIỆM THU : 31 / 05 / 2022

ĐƠN VỊ THI CÔNG	ĐƠN VỊ TVGS
LÊ QUANG TRUNG	THÁI VĂN HÙNG



CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc
THE SOCIALIST REPUBLIC OF VIET NAM
Independence - Freedom - Happiness
.....o0o.....

Đồng Nai, ngày/date: 10/06/2022

PHIẾU YÊU CẦU NGHIỆM THU CÔNG VIỆC

REQUEST FOR INSPECTION

AQC.DN-BEN-RFIs-I-B2-CĐR-BVDGT-DS10-044

- Dự án/*Project :* **Aqua Riverside City**

- Gói thầu/*Package:* **Thi công hạ tầng kỹ thuật khu B2 và Hardscape trục đường số 16, khu quảng trường**

- Địa điểm/*Location:* **Xã Long Hưng, TP. Biên Hòa, Tỉnh Đồng Nai**

- Hạng mục/Item: Đường giao thông

Sau khi đã kiểm tra và tự nghiệm thu nội bộ công việc xây dựng. Nhà thầu thi công: Công ty Cổ phần Ben mời đơn vị Tư vấn giám sát: Công ty TNHH MTV Địa ốc An Phú An nghiệm thu các công việc sau/After the examination and internal inspection for construction work. Contractor invite the Supervisor Consultant's accepted the following:

Nội dung công tác nghiệm thu/*Work Descriptions*	Địa điểm	Thời gian
Công tác Cắt đan rãnh bó vỉa: Đường số 10 từ cọc 10/1 -10/3 và 10/5 -10/7 (trái tuyến) và nút giao 10-N23, nút giao 10-2	***Tại dự án.***	***09h35***

- Thời gian tổ chức nghiệm thu/Time of inspection: Ngày/day 11 tháng/month 06 năm/year 2022

ĐẠI DIỆN TƯ VẤN GIÁM SÁT **Supervisor Consultant's Rep**	**ĐẠI DIỆN NHÀ THẦU THI CÔNG** **Contractor's Rep**
Full name : *Thái Văn Hùng* *Position:* *Cán bộ tư vấn giám sát*	*Full name :* *Lê Quang Trung* *Position:* *Cán bộ kỹ thuật*

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc
THE SOCIALIST REPUBLIC OF VIET NAM
Independence - Freedom - Happiness
.....o0o.....

Đồng Nai, ngày/date: 11/06/2022

Biên bản số/Minutes No: AQC.DN-BEN-CWI-I-B2-CĐR-BVDGT-DS10-044

NGHIỆM THU CÔNG VIỆC XÂY DỰNG

INSPECTION FOR CONSTRUCTION WORK

- Dự án/Project : Aqua Riverside City
- Gói thầu/Package: Thi công hạ tầng kỹ thuật khu B2 và Hardscape trục đường số 16, khu quảng trường
- Địa điểm/Location: Xã Long Hưng, TP. Biên Hòa, Tỉnh Đồng Nai
- Hạng mục/Item: Đường giao thông

***1. Đối tượng nghiệm thu/** Acceptance work item :*

Công tác Cắt đan rãnh bó vỉa: Đường số 10 từ cọc 10/1 -10/3 và 10/5 -10/7 (trái tuyến) và nút giao 10-N23, nút giao 10-2

***2. Thành phần trực tiếp tham gia nghiệm thu/** Parties directly inspection and acceptance:*

Đại diện đơn vị Tư vấn giám sát/*Supervisor Consultant's Rep:* **Công ty TNHH MTV Địa ốc An Phú An**

- Ông/*Mr* : Thái Văn Hùng Chức vụ/*Position* : Cán bộ tư vấn giám sát
- Ông/*Mr* : ..... Chức vụ/*Position* : .....

Đại diện nhà thầu thi công/*Contractor's Representative:* **Công ty Cổ phần Ben**

- Ông/*Mr* : Lê Quang Trung Chức vụ/*Position* : Cán bộ kỹ thuật

***3. Thời gian nghiệm thu/** Time of inspection:*

Bắt đầu/ Start time: 09:35 Ngày/day 11 tháng/month 06 năm/year 2022
Kết Thúc/ Finish time: 10:25 Ngày/day 11 tháng/month 06 năm/year 2022

tại công trình/Location: Xã Long Hưng, TP. Biên Hòa, Tỉnh Đồng Nai.

***4. Đánh giá công việc xây dựng đã thực hiện/** Evaluation on the completion of work item:*

***a) Tài liệu làm căn cứ nghiệm thu/** Technical documents applied for Inspection:*

- Phiếu yêu cầu nghiệm thu của nhà thầu thi công xây dựng số/*Request of Inspection No:*

AQC.DN-BEN-RFIs-I-B2-CĐR-BVDGT-DS10-044 Ngày/date : 10/06/2022

- Biên bản nghiệm thu nội bộ công việc xây dựng của nhà thầu (nếu có)/ *Internal Inspection and acceptance Record done by Contractor No (if request);*
- Theo hồ sơ thiết kế bản vẽ thi công đã được chủ đầu tư phê duyệt và những thay đổi thiết kế đã được chấp thuận liên quan tới đối tượng nghiệm thu/*Detailed design drawings approved by owner and revised detail design approved relating to accepted objects;*
- Tiêu chuẩn, quy phạm xây dựng được áp dụng/*The applied building standards and regulations:*

Mã hiệu	Tên tiêu chuẩn, quy phạm áp dụng
TCVN 9398 : 2012	Công tác trắc địa trong xây dựng công trình - Yêu cầu chung
TCVN 4314:2003	Vữa xây dựng - Yêu cầu kỹ thuật
TCVN 4453:1995	Kết cấu bê tông và bê tông cốt thép toàn khối – Quy phạm thi công và nghiệm thu

- Chỉ dẫn kỹ thuật thiết kế của công trình/*Specification of construction;*
- Biên bản nghiệm thu vật liệu, thiết bị, sản phẩm chế tạo sẵn trước khi sử dụng/*Minutes inspection and acceptance of material, equipment, prefabricated products before using* :

.....
.....
.....

- Các kết quả kiểm tra, thí nghiệm chất lượng vật liệu, thiết bị được thực hiện trong quá trình xây dựng và các biên bản lấy mẫu thí nghiệm số (nếu có)/*Result of material approved,result of testing certificate performed in construction process and Minutes of taking materials samples No (if request):*

.....
.....
.....

- Hợp đồng thi công/*Contract agreement :* 37/2021/HDTC/AQC.DN 81ha
- Nhật ký thi công và các văn bản khác liên quan đến đối tượng nghiệm thu/*Contractor's diary and other relevant documents.*

b) Về chất lượng công việc xây dựng/ *Quality of the construction work:*

- So với thiết kế: Thi công theo đúng thiết kế được duyệt/*Compared with design: Comply with the approved design.*
- So với yêu cầu kỹ thuật của công trình: Đạt yêu cầu kỹ thuật của công trình/*Compared with the technical requirements of project: Comply with technical requirements of project.*

c) Các ý kiến khác (nếu có)/ *Other comments (if request):* .....

5. Kết luận/ *Conclusion:*

Chấp nhận nghiệm thu công tác thi công. Đồng ý cho triển khai các công việc xây dựng tiếp theo/*Acceptance of construction work. Agree to execute next constructin work.*

Các bên tham gia nghiệm thu/*Participants accepted:*

ĐẠI DIỆN TƯ VẤN GIÁM SÁT **Supervisor Consultant's Rep**	**ĐẠI DIỆN NHÀ THẦU THI CÔNG** **Contractor's Rep**
Full name : *Thái Văn Hùng*	*Full name :* *Lê Quang Trung*
Position: *Cán bộ tư vấn giám sát*	*Position:* *Cán bộ kỹ thuật*

Hồ sơ nghiệm thu gồm/*Inspection of construction work record include:*

- Biên bản nghiệm thu công việc xây dựng/*Minutes inspection and acceptance of construction work;*
- Các tài liệu làm căn cứ để nghiệm thu/*The documents as a basis for acceptance*

NPA ARCH	**DỰ ÁN/PROJECT: AQUA RIVERSIDE CITY**	Số :	
	BIÊN BẢN KIỂM TRA CÔNG TÁC CẮT ĐAN RÃNH BÓ VỈA	Ngày :	11/06/2022
		Số tờ:	
			BEN

Chủ đầu tư: Công ty TNHH Đầu tư bất động sản Long Hưng Phát		Mã dự án:	AQC.DN
Tư vấn giám sát: Công ty TNHH MTV Địa ốc An Phú An		Số hồ sơ:	AQC.DN-BEN-CSI-IU-B2-CĐR-BVDGT-DS10-044
Nhà thầu: Công ty Cổ phần Ben			
Vị trí nghiệm thu:	Đường số 10 từ cọc 10/1 -10/3 và 10/5 - 10/7 (trái tuyến) và nút giao 10-N23, nút giao 10-2	Bản vẽ tham khảo:	
Hạng mục nghiệm thu:	Đường giao thông	Đính kèm:	

NỘI DUNG KIỂM TRA

TT	Công tác kiểm tra	Nội dung kiểm tra	Phương pháp kiểm tra	Đánh giá		Mô tả nguyên nhân	Được kiểm tra bởi
				Đạt	Không đạt		Chữ ký/ Tên/ Ngày
I	Công tác chuẩn bị	**Chuẩn bị**					
1		Biện pháp thi công đã được phê duyệt	Hồ sơ	☑	☐		
2		Công tác nghiệm thu vật liệu trước khi thi công	Hồ sơ	☐	☐		
3		Thiết bị + công cụ + nhân lực thi công	Hồ sơ/Mắt thường	☑	☐		
4		Công tác an toàn lao động	Hồ sơ/Mắt thường	☑	☐		Thái Văn Hùng
II	Cắt đan rãnh bó vỉa:	**Cắt đan rãnh bó vỉa:**					
1		Vị trí vết cắt.	Thiết bị / đo đạc	☑	☐		11/6/2022
2		Bề rộng khe cắt	Mắt thường	☑	☐		
7		Vệ sinh sau khi cắt.	Mắt thường	☑	☐		

Bảng thống kê cốt thép kèm theo: Có : ☐ Không : ☑

Ý kiến khác của các bên (Nếu có):

.....

KẾT LUẬN

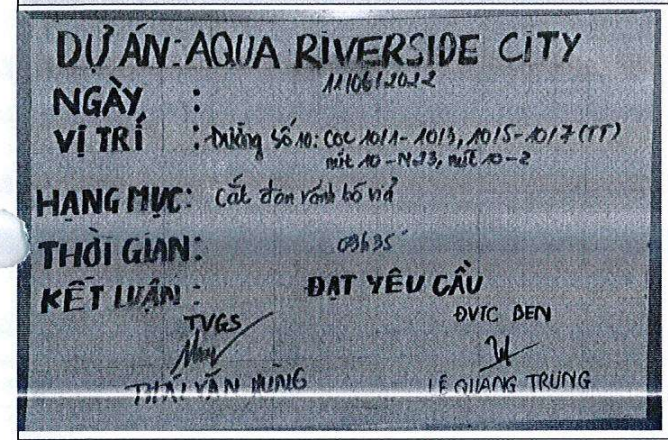
Đồng ý chuyển công tác tiếp theo ☑

Không đồng ý chuyển công tác tiếp theo ☐

Bên mời nghiệm thu		**Bên nghiệm thu**	
Nhà thầu		**Tư vấn giám sát**	
Tên :	Lê Quang Trung	Tên :	Thái Văn Hùng
Chức vụ	Cán bộ kỹ thuật	Chức vụ	Cán bộ tư vấn giám sát
Chữ ký :		Chữ ký :	
Ngày :	11/06/2022	Ngày :	11/06/2022

NPA ARCH	**DỰ ÁN/PROJECT: AQUA RIVERSIDE CITY** **HÌNH ẢNH NGHIỆM THU** PICTURES OF INSPECTION	BEN Chuyên Nghiệp Và Tận Tâm

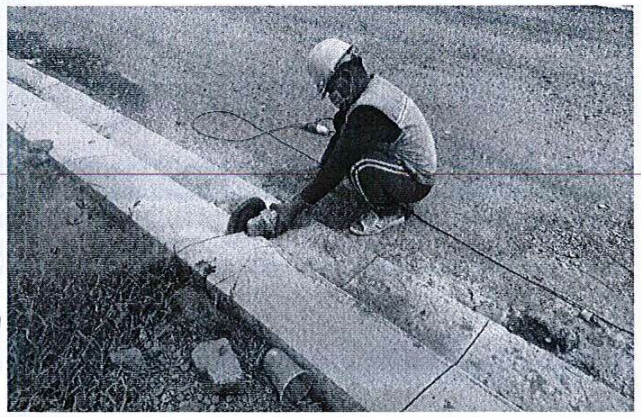
Chủ đầu tư: Công ty TNHH Đầu tư BĐS Long Hưng Phát Investor Tư vấn giám sát: Công ty TNHH MTV Địa ốc An Phú An Consultant Nhà thầu: Công ty Cổ phần Ben Contractor	Mã dự án: AQC.DN Project code Số hồ sơ DOC No
VỊ TRÍ NGHIỆM THU: Cọc 10/1 - 10/3, 10/5 - 10/7 (TT), nút 10 - N23, nút 10 - 2; - Đường số 10 INSPECTION LOCATION	BẢN VẼ THAM KHẢO DRAWING REFERENCE
HẠNG MỤC NGHIỆM THU: Công tác cắt bê tông đan rãnh bó vỉa INSPECTION ITEM	ĐÍNH KÈM ATTACHMENT



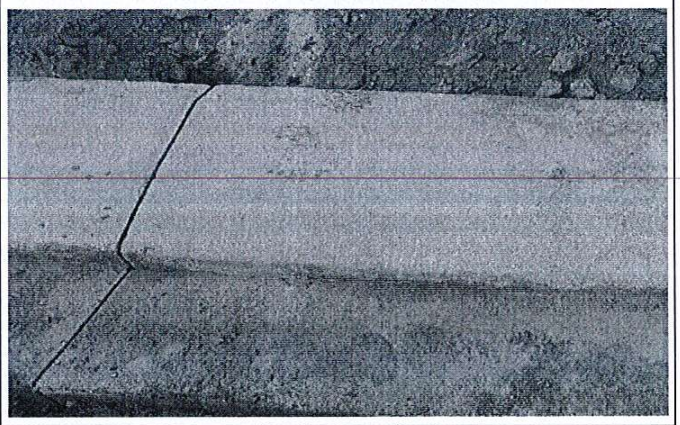
BẢNG NGHIỆM THU



HÌNH ẢNH THI CÔNG



HÌNH ẢNH THI CÔNG



HÌNH ẢNH THI CÔNG

- Kết quả: đạt đánh dấu V, không đạt đánh dấu X, không áp dụng đánh NA.
- Result : passed marked with √, failed marked with X, not available marked with NA.

Ý kiến:
Comment:

Bên mời nghiệm thu **Inspected & Submitted by**	**Bên nghiệm thu** **Inspected by**
Tên: Lê Quang Trung Name:	Tên: Thái Văn Hùng Name:
Chức vụ: Cán bộ kỹ thuật Position:	Chức vụ: Cán bộ tư vấn giám sát Position:
Chữ ký: Signature:	Chữ ký: Signature:
Ngày: 11/06/2022 Date:	Ngày: 11/06/2022 Date:
Phân phối: Distribution:	

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc
THE SOCIALIST REPUBLIC OF VIET NAM
Independence - Freedom - Happiness
.....o0o.....

Đồng Nai, ngày/date: 16/06/2022

PHIẾU YÊU CẦU NGHIỆM THU CÔNG VIỆC

REQUEST FOR INSPECTION

AQC.DN-BEN-RFIs-I-B2-TDVKĐR-BVGDT-N13-049

- Dự án/*Project :* **Aqua Riverside City**

- Gói thầu/*Package:* **Thi công hạ tầng kỹ thuật khu B2 và Hardscape trục đường số 16, khu quảng trường**

- Địa điểm/*Location:* **Xã Long Hưng, TP. Biên Hòa, Tỉnh Đồng Nai**

- Hạng mục/Item: Đường giao thông

Sau khi đã kiểm tra và tự nghiệm thu nội bộ công việc xây dựng. Nhà thầu thi công: Công ty Cổ phần Ben mời đơn vị Tư vấn giám sát: Công ty TNHH MTV Địa ốc An Phú An nghiệm thu các công việc sau/After the examination and internal inspection for construction work. Contractor invite the Supervisor Consultant's accepted the following:

Nội dung công tác nghiệm thu/*Work Descriptions*	Địa điểm	Thời gian
Tháo ván khuôn: Đan rãnh bó vỉa Đường N13 từ cọc N13/4 - N13/11, nút giao N13-N34, N13-5	***Tại dự án.***	***15h45***

- Thời gian tổ chức nghiệm thu/Time of inspection: Ngày/day 17 tháng/month 06 năm/year 2022

ĐẠI DIỆN TƯ VẤN GIÁM SÁT
Supervisor Consultant's Rep

Full name : *Thái Văn Hùng*
Position: *Cán bộ tư vấn giám sát*

ĐẠI DIỆN NHÀ THẦU THI CÔNG
Contractor's Rep

Full name : *Lê Quang Trung*
Position: *Cán bộ kỹ thuật*

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc
THE SOCIALIST REPUBLIC OF VIET NAM
Independence - Freedom - Happiness
.....o0o.....

Đồng Nai, ngày/date: 17/06/2022

Biên bản số/Minutes No: AQC.DN-BEN-CWI-I-B2-TDVKĐR-BVGDT-N13-049

NGHIỆM THU CÔNG VIỆC XÂY DỰNG

INSPECTION FOR CONSTRUCTION WORK

- Dự án/Project : Aqua Riverside City
- Gói thầu/Package: Thi công hạ tầng kỹ thuật khu B2 và Hardscape trục đường số 16, khu quảng trường
- Địa điểm/Location: Xã Long Hưng, TP. Biên Hòa, Tỉnh Đồng Nai
- Hạng mục/Item: Đường giao thông

***1. Đối tượng nghiệm thu/** Acceptance work item :*

Tháo ván khuôn: Đan rãnh bó vỉa Đường N13 từ cọc N13/4 - N13/11, nút giao N13-N34, N13-5

***2. Thành phần trực tiếp tham gia nghiệm thu/** Parties directly inspection and acceptance:*

Đại diện đơn vị Tư vấn giám sát/*Supervisor Consultant's Rep:* **Công ty TNHH MTV Địa ốc An Phú An**

- Ông/*Mr* : Thái Văn Hùng — Chức vụ/*Position* : Cán bộ tư vấn giám sát
- Ông/*Mr* : ..... — Chức vụ/*Position* : .....

Đại diện nhà thầu thi công/*Contractor's Representative:* **Công ty Cổ phần Ben**

- Ông/*Mr* : Lê Quang Trung — Chức vụ/*Position* : Cán bộ kỹ thuật

***3. Thời gian nghiệm thu/** Time of inspection:*

Bắt đầu/ Start time: 15:45 Ngày/day 17 tháng/month 06 năm/year 2022

Kết Thúc/ Finish time: 16:35 Ngày/day 17 tháng/month 06 năm/year 2022

tại công trình/Location: Xã Long Hưng, TP. Biên Hòa, Tỉnh Đồng Nai.

***4. Đánh giá công việc xây dựng đã thực hiện/** Evaluation on the completion of work item:*

***a) Tài liệu làm căn cứ nghiệm thu/** Technical documents applied for Inspection:*

- Phiếu yêu cầu nghiệm thu của nhà thầu thi công xây dựng số/*Request of Inspection No:*

AQC.DN-BEN-RFIs-I-B2-TDVKĐR-BVGDT-N13-049 Ngày/date : 16/06/2022

- Biên bản nghiệm thu nội bộ công việc xây dựng của nhà thầu (nếu có)/ *Internal Inspection and acceptance Record done by Contractor No (if request);*

- Theo hồ sơ thiết kế bản vẽ thi công đã được chủ đầu tư phê duyệt và những thay đổi thiết kế đã được chấp thuận liên quan tới đối tượng nghiệm thu/*Detailed design drawings approved by owner and revised detail design approved relating to accepted objects;*

- Tiêu chuẩn, quy phạm xây dựng được áp dụng/*The applied building standards and regulations:*

Mã hiệu	Tên tiêu chuẩn, quy phạm áp dụng
TCVN 9398 : 2012	Công tác trắc địa trong xây dựng công trình - Yêu cầu chung
TCVN 4314:2003	Vữa xây dựng - Yêu cầu kỹ thuật
TCVN 4453:1995	Kết cấu bê tông và bê tông cốt thép toàn khối – Quy phạm thi công và nghiệm thu

- Chỉ dẫn kỹ thuật thiết kế của công trình/*Specification of construction;*
- Biên bản nghiệm thu vật liệu, thiết bị, sản phẩm chế tạo sẵn trước khi sử dụng/*Minutes inspection and acceptance of material, equipment, prefabricated products before using* :

.....
.....
.....

- Các kết quả kiểm tra, thí nghiệm chất lượng vật liệu, thiết bị được thực hiện trong quá trình xây dựng và các biên bản lấy mẫu thí nghiệm số (nếu có)/*Result of material approved,result of testing certificate performed in construction process and Minutes of taking materials samples No (if request):*

.....
.....
.....

- Hợp đồng thi công/*Contract agreement :* 37/2021/HDTC/AQC.DN 81ha
- Nhật ký thi công và các văn bản khác liên quan đến đối tượng nghiệm thu/*Contractor's diary and other relevant documents.*

b) Về chất lượng công việc xây dựng/ *Quality of the construction work:*

- So với thiết kế: Thi công theo đúng thiết kế được duyệt/*Compared with design: Comply with the approved design.*
- So với yêu cầu kỹ thuật của công trình: Đạt yêu cầu kỹ thuật của công trình/*Compared with the technical requirements of project: Comply with technical requirements of project.*

c) Các ý kiến khác (nếu có)/ *Other comments (if request):* .....

5. Kết luận/ *Conclusion:*

Chấp nhận nghiệm thu công tác thi công. Đồng ý cho triển khai các công việc xây dựng tiếp theo/*Acceptance of construction work. Agree to execute next constructin work.*

Các bên tham gia nghiệm thu/*Participants accepted:*

ĐẠI DIỆN TƯ VẤN GIÁM SÁT	**ĐẠI DIỆN NHÀ THẦU THI CÔNG**
Supervisor Consultant's Rep	**Contractor's Rep**
Full name : *Thái Văn Hùng*	*Full name :* *Lê Quang Trung*
Position: *Cán bộ tư vấn giám sát*	*Position:* *Cán bộ kỹ thuật*

Hồ sơ nghiệm thu gồm/*Inspection of construction work record include:*

- Biên bản nghiệm thu công việc xây dựng/*Minutes inspection and acceptance of construction work;*
- Các tài liệu làm căn cứ để nghiệm thu/*The documents as a basis for acceptance*

NPA ARCH	**DỰ ÁN/PROJECT: AQUA RIVERSIDE CITY**	Số :	
	BIÊN BẢN KIỂM TRA CÔNG TÁC THÁO DỠ VÁN KHUÔN	Ngày :	17/06/2022
		Số tờ:	
BEN Chuyên Nghiệp Và Tận Tâm			

Chủ đầu tư: Công ty TNHH Đầu tư bất động sản Long Hưng Phát		Mã dự án:	AQC.DN
Tư vấn giám sát: Công ty TNHH MTV Địa ốc An Phú An		Số hồ sơ:	AQC.DN-BEN-CSI-IU-B2-TDVKĐR-BVGDT-N13-049
Nhà thầu: Công ty Cổ phần Ben			
Vị trí nghiệm thu:	Đường N13 từ cọc N13/4 - N13/11, nút giao N13-N34, N13-5	Bản vẽ tham khảo:	
Hạng mục nghiệm thu:	Đường giao thông	Đính kèm:	

NỘI DUNG KIỂM TRA

TT	Công tác kiểm tra	Nội dung kiểm tra	Phương pháp kiểm tra	Đánh giá		Mô tả nguyên nhân	Được kiểm tra bởi
				Đạt	Không đạt		Chữ ký/ Tên/ Ngày
1		Công tác bảo dưỡng sau khi đổ	Mắt thường	☑	☐		Thái Văn Hùng 17/6/2022
2		Cường độ bê tông cấu kiện	Thí nghiệm	☐ NA	☐		
3		Biện pháp và trình tự tháo dỡ	Hồ sơ/ Mắt thường	☑	☐		
4		Bề mặt và hình dạng cấu kiện bê tông sau khi tháo	Mắt thường	☑	☐		
5		An toàn lao động cho công nhân trực tiếp tháo dỡ	Mắt thường	☑	☐		

Ý kiến khác của các bên (Nếu có):

.....

.....

.....

KẾT LUẬN

Đồng ý chuyển công tác tiếp theo	☑
Không đồng ý chuyển công tác tiếp theo	☐

Bên mời nghiệm thu		**Bên nghiệm thu**	
Nhà thầu		**Tư vấn giám sát**	
Tên :	Lê Quang Trung	Tên :	Thái Văn Hùng
Chức vụ	Cán bộ kỹ thuật	Chức vụ	Cán bộ tư vấn giám sát
Chữ ký :		Chữ ký :	
Ngày :	17/06/2022	Ngày :	17/06/2022

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc
THE SOCIALIST REPUBLIC OF VIET NAM
Independence - Freedom - Happiness
.....o0o.....

Đồng Nai, ngày/date: 01/06/2022

PHIẾU YÊU CẦU NGHIỆM THU CÔNG VIỆC

REQUEST FOR INSPECTION

AQC.DN-BEN-RFIs-I-B2-CĐR-BVDGT-N31-017

- Dự án/*Project :* **Aqua Riverside City**

- Gói thầu/*Package:* **Thi công hạ tầng kỹ thuật khu B2 và Hardscape trục đường số 16, khu quảng trường**

- Địa điểm/*Location:* **Xã Long Hưng, TP. Biên Hòa, Tỉnh Đồng Nai**

- Hạng mục/Item: Đường giao thông

Sau khi đã kiểm tra và tự nghiệm thu nội bộ công việc xây dựng. Nhà thầu thi công: Công ty Cổ phần Ben mời đơn vị Tư vấn giám sát: Công ty TNHH MTV Địa ốc An Phú An nghiệm thu các công việc sau/After the examination and internal inspection for construction work. Contractor invite the Supervisor Consultant's accepted the following:

Nội dung công tác nghiệm thu/*Work Descriptions*	Địa điểm	Thời gian
Công tác Cắt đan rãnh bó vỉa: Đường N31 từ cọc N31/1 - N31/4 và nút CTN31	***Tại dự án.***	***08h25***

- Thời gian tổ chức nghiệm thu/Time of inspection: Ngày/day 02 tháng/month 06 năm/year 2022

ĐẠI DIỆN TƯ VẤN GIÁM SÁT
Supervisor Consultant's Rep

Full name : *Thái Văn Hùng*
Position: *Cán bộ tư vấn giám sát*

ĐẠI DIỆN NHÀ THẦU THI CÔNG
Contractor's Rep

Full name : *Lê Quang Trung*
Position: *Cán bộ kỹ thuật*

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc
THE SOCIALIST REPUBLIC OF VIET NAM
Independence - Freedom - Happiness
.....o0o.....

Đồng Nai, ngày/date: 02/06/2022

Biên bản số/Minutes No: AQC.DN-BEN-CWI-I-B2-CĐR-BVDGT-N31-017

NGHIỆM THU CÔNG VIỆC XÂY DỰNG

INSPECTION FOR CONSTRUCTION WORK

- Dự án/Project : Aqua Riverside City
- Gói thầu/Package: Thi công hạ tầng kỹ thuật khu B2 và Hardscape trục đường số 16, khu quảng trường
- Địa điểm/Location: Xã Long Hưng, TP. Biên Hòa, Tỉnh Đồng Nai
- Hạng mục/Item: Đường giao thông

***1. Đối tượng nghiệm thu/** Acceptance work item :*

Công tác Cắt đan rãnh bó vỉa: Đường N31 từ cọc N31/1 - N31/4 và nút CTN31

***2. Thành phần trực tiếp tham gia nghiệm thu/** Parties directly inspection and acceptance:*

Đại diện đơn vị Tư vấn giám sát/*Supervisor Consultant's Rep:* **Công ty TNHH MTV Địa ốc An Phú An**

- Ông/*Mr* : Thái Văn Hùng Chức vụ/*Position* : Cán bộ tư vấn giám sát
- Ông/*Mr* : ..... Chức vụ/*Position* : .....

Đại diện nhà thầu thi công/*Contractor's Representative:* **Công ty Cổ phần Ben**

- Ông/*Mr* : Lê Quang Trung Chức vụ/*Position* : Cán bộ kỹ thuật

***3. Thời gian nghiệm thu/** Time of inspection:*

Bắt đầu/ Start time: 08:25 Ngày/day 02 tháng/month 06 năm/year 2022

Kết Thúc/ Finish time: 09:15 Ngày/day 02 tháng/month 06 năm/year 2022

tại công trình/Location: Xã Long Hưng, TP. Biên Hòa, Tỉnh Đồng Nai.

***4. Đánh giá công việc xây dựng đã thực hiện/** Evaluation on the completion of work item:*

***a) Tài liệu làm căn cứ nghiệm thu/** Technical documents applied for Inspection:*

- Phiếu yêu cầu nghiệm thu của nhà thầu thi công xây dựng số/*Request of Inspection No:*

AQC.DN-BEN-RFIs-I-B2-CĐR-BVDGT-N31-017 Ngày/date : 01/06/2022

- Biên bản nghiệm thu nội bộ công việc xây dựng của nhà thầu (nếu có)/ *Internal Inspection and acceptance Record done by Contractor No (if request);*

- Theo hồ sơ thiết kế bản vẽ thi công đã được chủ đầu tư phê duyệt và những thay đổi thiết kế đã được chấp thuận liên quan tới đối tượng nghiệm thu/*Detailed design drawings approved by owner and revised detail design approved relating to accepted objects;*

- Tiêu chuẩn, quy phạm xây dựng được áp dụng/*The applied building standards and regulations:*

Mã hiệu	Tên tiêu chuẩn, quy phạm áp dụng
TCVN 9398 : 2012	Công tác trắc địa trong xây dựng công trình - Yêu cầu chung
TCVN 4314:2003	Vữa xây dựng - Yêu cầu kỹ thuật
TCVN 4453:1995	Kết cấu bê tông và bê tông cốt thép toàn khối – Quy phạm thi công và nghiệm thu

- Chỉ dẫn kỹ thuật thiết kế của công trình/*Specification of construction;*
- Biên bản nghiệm thu vật liệu, thiết bị, sản phẩm chế tạo sẵn trước khi sử dụng/*Minutes inspection and acceptance of material, equipment, prefabricated products before using* :

.....
.....
.....

- Các kết quả kiểm tra, thí nghiệm chất lượng vật liệu, thiết bị được thực hiện trong quá trình xây dựng và các biên bản lấy mẫu thí nghiệm số (nếu có)/*Result of material approved,result of testing certificate performed in construction process and Minutes of taking materials samples No (if request):*

.....
.....
.....

- Hợp đồng thi công/*Contract agreement :* 37/2021/HDTC/AQC.DN 81ha
- Nhật ký thi công và các văn bản khác liên quan đến đối tượng nghiệm thu/*Contractor's diary and other relevant documents.*

b) Về chất lượng công việc xây dựng/ *Quality of the construction work:*

- So với thiết kế: Thi công theo đúng thiết kế được duyệt/*Compared with design: Comply with the approved design.*
- So với yêu cầu kỹ thuật của công trình: Đạt yêu cầu kỹ thuật của công trình/*Compared with the technical requirements of project: Comply with technical requirements of project.*

c) Các ý kiến khác (nếu có)/ *Other comments (if request):* .....

5. Kết luận/ *Conclusion:*

Chấp nhận nghiệm thu công tác thi công. Đồng ý cho triển khai các công việc xây dựng tiếp theo/*Acceptance of construction work. Agree to execute next constructin work.*

Các bên tham gia nghiệm thu/*Participants accepted:*

ĐẠI DIỆN TƯ VẤN GIÁM SÁT	**ĐẠI DIỆN NHÀ THẦU THI CÔNG**
Supervisor Consultant's Rep	**Contractor's Rep**
Full name : Thái Văn Hùng	*Full name :* Lê Quang Trung
Position: Cán bộ tư vấn giám sát	*Position:* Cán bộ kỹ thuật

Hồ sơ nghiệm thu gồm/*Inspection of construction work record include:*

- Biên bản nghiệm thu công việc xây dựng/*Minutes inspection and acceptance of construction work;*
- Các tài liệu làm căn cứ để nghiệm thu/*The documents as a basis for acceptance*

NPA ARCH	**DỰ ÁN/PROJECT: AQUA RIVERSIDE CITY**	Số :	
	BIÊN BẢN KIỂM TRA CÔNG TÁC CẮT ĐAN RÃNH BÓ VỈA	Ngày :	02/06/2022
		Số tờ:	

Chủ đầu tư: Công ty TNHH Đầu tư bất động sản Long Hưng Phát		Mã dự án:	AQC.DN
Tư vấn giám sát: Công ty TNHH MTV Địa ốc An Phú An		Số hồ sơ:	AQC.DN-BEN-CSI-IU-B2-CĐR-BVDGT-N31-017
Nhà thầu: Công ty Cổ phần Ben			
Vị trí nghiệm thu:	Đường N31 từ cọc N31/1 - N31/4 và nút CTN31	Bản vẽ tham khảo:	
Hạng mục nghiệm thu:	Đường giao thông	Đính kèm:	

NỘI DUNG KIỂM TRA

TT	Công tác kiểm tra	Nội dung kiểm tra	Phương pháp kiểm tra	Đánh giá		Mô tả nguyên nhân	Được kiểm tra bởi
				Đạt	Không đạt		Chữ ký/ Tên/ Ngày
I	Công tác chuẩn bị	**Chuẩn bị**					Thái Văn Hùng 2/6/2022
1		Biện pháp thi công đã được phê duyệt	Hồ sơ	☑	☐		
2		Công tác nghiệm thu vật liệu trước khi thi công	Hồ sơ	☐	☐		
3		Thiết bị + công cụ + nhân lực thi công	Hồ sơ/Mắt thường	☑	☐		
4		Công tác an toàn lao động	Hồ sơ/Mắt thường	☑	☐		
II	Cắt đan rãnh bó vỉa:	**Cắt đan rãnh bó vỉa:**					
1		Vị trí vết cắt.	Thiết bị / đo đạc	☑	☐		
2		Bề rộng khe cắt	Mắt thường	☑	☐		
7		Vệ sinh sau khi cắt.	Mắt thường	☑	☐		

Bảng thống kê cốt thép kèm theo: Có : ☐ Không : ☑

Ý kiến khác của các bên (Nếu có):

KẾT LUẬN

Đồng ý chuyển công tác tiếp theo ☑

Không đồng ý chuyển công tác tiếp theo ☐

Bên mời nghiệm thu		**Bên nghiệm thu**	
Nhà thầu		**Tư vấn giám sát**	
Tên :	Lê Quang Trung	Tên :	Thái Văn Hùng
Chức vụ	Cán bộ kỹ thuật	Chức vụ	Cán bộ tư vấn giám sát
Chữ ký :		Chữ ký :	
Ngày :	02/06/2022	Ngày :	02/06/2022

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc
THE SOCIALIST REPUBLIC OF VIET NAM
Independence - Freedom - Happiness
.....o0o.....

Đồng Nai, ngày/date: 24/06/2022

PHIẾU YÊU CẦU NGHIỆM THU CÔNG VIỆC

REQUEST FOR INSPECTION

AQC.DN-BEN-RFIs-I-B2-CĐR-BVDGT-N32-050

- **Dự án**/*Project :* **Aqua Riverside City**
- **Gói thầu**/*Package:* **Thi công hạ tầng kỹ thuật khu B2 và Hardscape trục đường số 16, khu quảng trường**
- **Địa điểm**/*Location:* **Xã Long Hưng, TP. Biên Hòa, Tỉnh Đồng Nai**
- **Hạng mục/Item: Đường giao thông**

Sau khi đã kiểm tra và tự nghiệm thu nội bộ công việc xây dựng. Nhà thầu thi công: Công ty Cổ phần Ben mời đơn vị Tư vấn giám sát: Công ty TNHH MTV Địa ốc An Phú An nghiệm thu các công việc sau/After the examination and internal inspection for construction work. Contractor invite the Supervisor Consultant's accepted the following:

Nội dung công tác nghiệm thu/*Work Descriptions*	Địa điểm	Thời gian
Công tác Cắt đan rãnh bó vỉa: Đường N32 từ cọc N32/6 - N32/16 và nút N32-N34, nút CTN32	***Tại dự án.***	***09h55***

- Thời gian tổ chức nghiệm thu/Time of inspection: Ngày/day 25 tháng/month 06 năm/year 2022

ĐẠI DIỆN TƯ VẤN GIÁM SÁT
Supervisor Consultant's Rep

Full name : *Thái Văn Hùng*
Position: *Cán bộ tư vấn giám sát*

ĐẠI DIỆN NHÀ THẦU THI CÔNG
Contractor's Rep

Full name : *Lê Quang Trung*
Position: *Cán bộ kỹ thuật*

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc
THE SOCIALIST REPUBLIC OF VIET NAM
Independence - Freedom - Happiness
.....o0o.....

Đồng Nai, ngày/date: 25/06/2022

Biên bản số/Minutes No: AQC.DN-BEN-CWI-I-B2-CĐR-BVDGT-N32-050

NGHIỆM THU CÔNG VIỆC XÂY DỰNG

INSPECTION FOR CONSTRUCTION WORK

- Dự án/Project : Aqua Riverside City
- Gói thầu/Package: Thi công hạ tầng kỹ thuật khu B2 và Hardscape trục đường số 16, khu quảng trường
- Địa điểm/Location: Xã Long Hưng, TP. Biên Hòa, Tỉnh Đồng Nai
- Hạng mục/Item: Đường giao thông

1. Đối tượng nghiệm thu/** Acceptance work item **:

Công tác Cắt đan rãnh bó vỉa: Đường N32 từ cọc N32/6 - N32/16 và nút N32-N34, nút CTN32

***2. Thành phần trực tiếp tham gia nghiệm thu/** Parties directly inspection and acceptance:*

Đại diện đơn vị Tư vấn giám sát/*Supervisor Consultant's Rep:* **Công ty TNHH MTV Địa ốc An Phú An**

- Ông/*Mr* : Thái Văn Hùng Chức vụ/*Position* : Cán bộ tư vấn giám sát
- Ông/*Mr* : ..... Chức vụ/*Position* : .....

Đại diện nhà thầu thi công/*Contractor's Representative:* **Công ty Cổ phần Ben**

- Ông/*Mr* : Lê Quang Trung Chức vụ/*Position* : Cán bộ kỹ thuật

***3. Thời gian nghiệm thu/** Time of inspection:*

Bắt đầu/ Start time: 09:55 Ngày/day 25 tháng/month 06 năm/year 2022

Kết Thúc/ Finish time: 10:45 Ngày/day 25 tháng/month 06 năm/year 2022

tại công trình/Location: Xã Long Hưng, TP. Biên Hòa, Tỉnh Đồng Nai.

***4. Đánh giá công việc xây dựng đã thực hiện/** Evaluation on the completion of work item:*

***a) Tài liệu làm căn cứ nghiệm thu/** Technical documents applied for Inspection:*

- Phiếu yêu cầu nghiệm thu của nhà thầu thi công xây dựng số/*Request of Inspection No:*

AQC.DN-BEN-RFIs-I-B2-CĐR-BVDGT-N32-050 Ngày/date : 24/06/2022

- Biên bản nghiệm thu nội bộ công việc xây dựng của nhà thầu (nếu có)/ *Internal Inspection and acceptance Record done by Contractor No (if request);*

- Theo hồ sơ thiết kế bản vẽ thi công đã được chủ đầu tư phê duyệt và những thay đổi thiết kế đã được chấp thuận liên quan tới đối tượng nghiệm thu/*Detailed design drawings approved by owner and revised detail design approved relating to accepted objects;*

- Tiêu chuẩn, quy phạm xây dựng được áp dụng/*The applied building standards and regulations:*

Mã hiệu	Tên tiêu chuẩn, quy phạm áp dụng
TCVN 9398 : 2012	Công tác trắc địa trong xây dựng công trình - Yêu cầu chung
TCVN 4314:2003	Vữa xây dựng - Yêu cầu kỹ thuật
TCVN 4453:1995	Kết cấu bê tông và bê tông cốt thép toàn khối – Quy phạm thi công và nghiệm thu

- Chỉ dẫn kỹ thuật thiết kế của công trình/*Specification of construction;*
- Biên bản nghiệm thu vật liệu, thiết bị, sản phẩm chế tạo sẵn trước khi sử dụng/*Minutes inspection and acceptance of material, equipment, prefabricated products before using* :

.....
.....
.....

- Các kết quả kiểm tra, thí nghiệm chất lượng vật liệu, thiết bị được thực hiện trong quá trình xây dựng và các biên bản lấy mẫu thí nghiệm số (nếu có)/*Result of material approved,result of testing certificate performed in construction process and Minutes of taking materials samples No (if request):*

.....
.....
.....

- Hợp đồng thi công/*Contract agreement :* 37/2021/HDTC/AQC.DN 81ha
- Nhật ký thi công và các văn bản khác liên quan đến đối tượng nghiệm thu/*Contractor's diary and other relevant documents.*

b) Về chất lượng công việc xây dựng/ *Quality of the construction work:*

- So với thiết kế: Thi công theo đúng thiết kế được duyệt/*Compared with design: Comply with the approved design.*
- So với yêu cầu kỹ thuật của công trình: Đạt yêu cầu kỹ thuật của công trình/*Compared with the technical requirements of project: Comply with technical requirements of project.*

c) Các ý kiến khác (nếu có)/ *Other comments (if request):* .....

5. Kết luận/ *Conclusion:*

Chấp nhận nghiệm thu công tác thi công. Đồng ý cho triển khai các công việc xây dựng tiếp theo/*Acceptance of construction work. Agree to execute next constructin work.*

Các bên tham gia nghiệm thu/*Participants accepted:*

ĐẠI DIỆN TƯ VẤN GIÁM SÁT	**ĐẠI DIỆN NHÀ THẦU THI CÔNG**
Supervisor Consultant's Rep	**Contractor's Rep**
Full name : *Thái Văn Hùng*	*Full name :* *Lê Quang Trung*
Position: *Cán bộ tư vấn giám sát*	*Position:* *Cán bộ kỹ thuật*

Hồ sơ nghiệm thu gồm/*Inspection of construction work record include:*

- Biên bản nghiệm thu công việc xây dựng/*Minutes inspection and acceptance of construction work;*
- Các tài liệu làm căn cứ để nghiệm thu/*The documents as a basis for acceptance*

NPA ARCH	**DỰ ÁN/PROJECT: AQUA RIVERSIDE CITY**	Số :	
	BIÊN BẢN KIỂM TRA CÔNG TÁC CẮT ĐAN RÃNH BÓ VỈA	Ngày :	25/06/2022
		Số tờ:	

Chủ đầu tư: Công ty TNHH Đầu tư bất động sản Long Hưng Phát		Mã dự án:	AQC.DN
Tư vấn giám sát: Công ty TNHH MTV Địa ốc An Phú An		Số hồ sơ:	AQC.DN-BEN-CSI-IU-B2-CĐR-BVDGT-N32-050
Nhà thầu: Công ty Cổ phần Ben			
Vị trí nghiệm thu:	Đường N32 từ cọc N32/6 - N32/16 và nút N32-N34, nút CTN32	Bản vẽ tham khảo:	
Hạng mục nghiệm thu:	Đường giao thông	Đính kèm:	

NỘI DUNG KIỂM TRA

TT	Công tác kiểm tra	Nội dung kiểm tra	Phương pháp kiểm tra	Đánh giá		Mô tả nguyên nhân	Được kiểm tra bởi
				Đạt	Không đạt		Chữ ký/ Tên/ Ngày
I	Công tác chuẩn bị	**Chuẩn bị**					
1		Biện pháp thi công đã được phê duyệt	Hồ sơ	☑	☐		
2		Công tác nghiệm thu vật liệu trước khi thi công	Hồ sơ	☐	☐		
3		Thiết bị + công cụ + nhân lực thi công	Hồ sơ/Mắt thường	☑	☐		Thái Văn Hùng
4		Công tác an toàn lao động	Hồ sơ/Mắt thường	☑	☐		25/6/2022
II	Cắt đan rãnh bó vỉa:	**Cắt đan rãnh bó vỉa:**					
1		Vị trí vết cắt.	Thiết bị / đo đạc	☑	☐		
2		Bề rộng khe cắt	Mắt thường	☑	☐		
7		Vệ sinh sau khi cắt.	Mắt thường	☑	☐		

Bảng thống kê cốt thép kèm theo: Có : ☐ Không : ☑

Ý kiến khác của các bên (Nếu có):

KẾT LUẬN

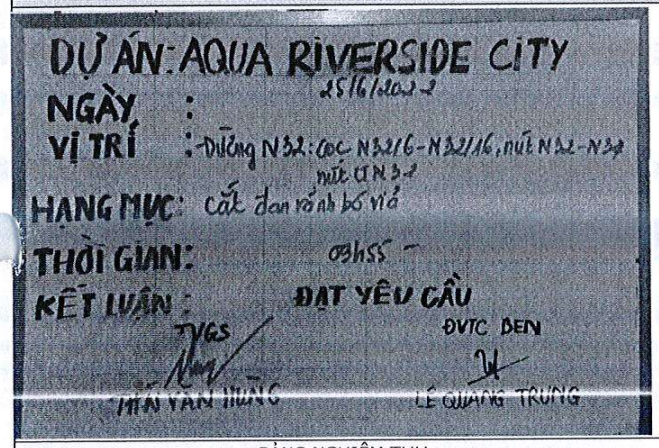
Đồng ý chuyển công tác tiếp theo ☑

Không đồng ý chuyển công tác tiếp theo ☐

Bên mời nghiệm thu		**Bên nghiệm thu**	
Nhà thầu		**Tư vấn giám sát**	
Tên :	Lê Quang Trung	Tên :	Thái Văn Hùng
Chức vụ	Cán bộ kỹ thuật	Chức vụ	Cán bộ tư vấn giám sát
Chữ ký :		Chữ ký :	
Ngày :	25/06/2022	Ngày :	25/06/2022

NPA ARCH	DỰ ÁN/PROJECT: AQUA RIVERSIDE CITY **HÌNH ẢNH NGHIỆM THU** PICTURES OF INSPECTION	BEN Chuyên Nghiệp Và Tận Tâm

Chủ đầu tư: Công ty TNHH Đầu tư BĐS Long Hưng Phát Investor Tư vấn giám sát: Công ty TNHH MTV Địa ốc An Phú An Consultant Nhà thầu: Công ty Cổ phần Ben Contractor	Mã dự án: AQC.DN Project code Số hồ sơ DOC No
VỊ TRÍ NGHIỆM THU: Cọc N32/6 đến cọc N32/16, nút N32 - N34 và nút CTN32; - Đường N32 INSPECTION LOCATION	BẢN VẼ THAM KHẢO DRAWING REFERENCE
HẠNG MỤC NGHIỆM THU: Công tác cắt bê tông đan rãnh bó vỉa INSPECTION ITEM	ĐÍNH KÈM ATTACHMENT



BẢNG NGHIỆM THU



HÌNH ẢNH THI CÔNG



HÌNH ẢNH THI CÔNG



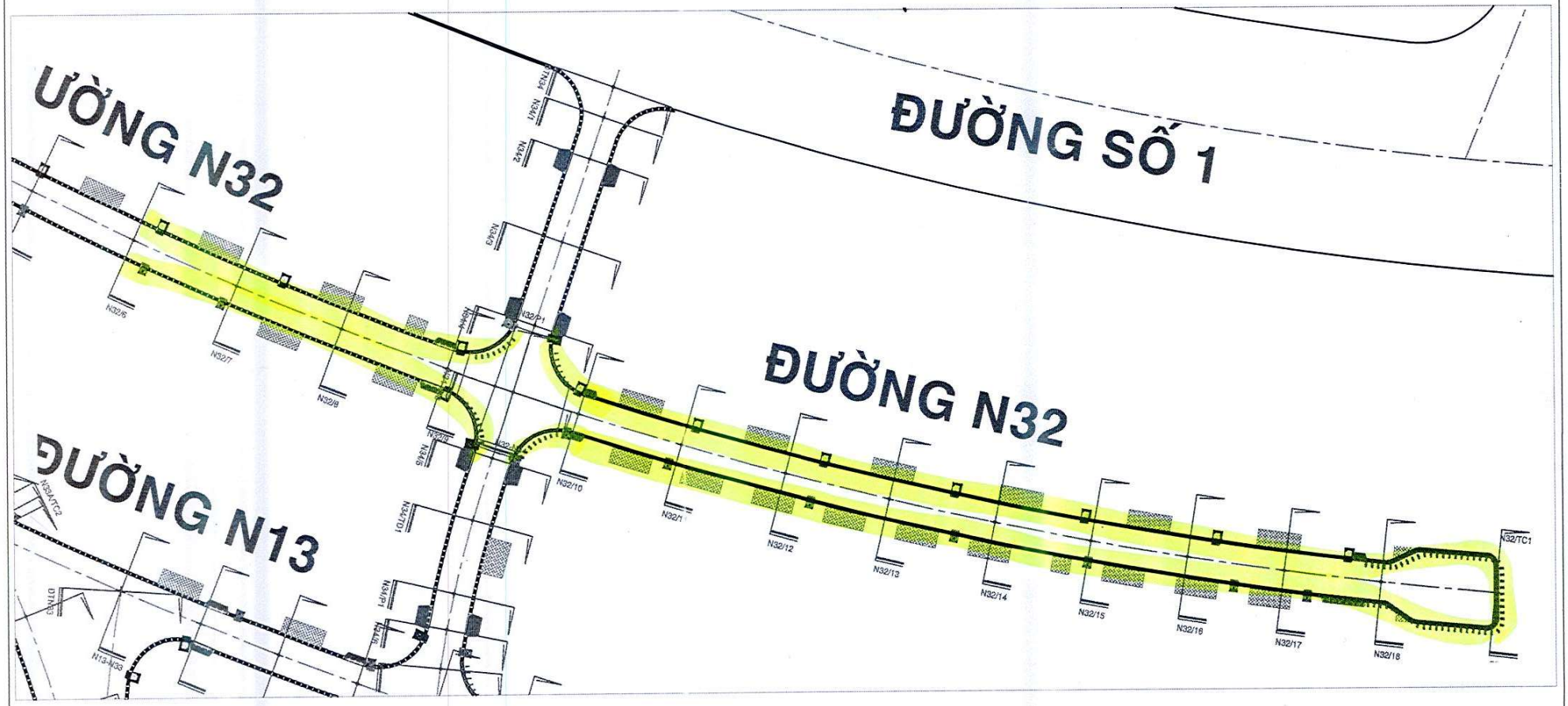
HÌNH ẢNH THI CÔNG

- Kết quả: đạt đánh dấu √, không đạt đánh dấu X, không áp dụng đánh NA.
- Result : passed marked with √, failed marked with X, not available marked with NA.

Ý kiến:
Comment:

Bên mời nghiệm thu **Inspected & Submitted by**	**Bên nghiệm thu** **Inspected by**
Tên: Lê Quang Trung Name:	Tên: Thái Văn Hùng Name:
Chức vụ: Cán bộ kỹ thuật Position:	Chức vụ: Cán bộ tư vấn giám sát Position:
Chữ ký: Signature:	Chữ ký: Signature:
Ngày: 25/06/2022 Date:	Ngày: 25/06/2022 Date:
Phân phối: Distribution:	

MẶT BẰNG VỊ TRÍ NGHIỆM THU



NGHIỆM THU : CÔNG TÁC CẮT BÊ TÔNG ĐAN RÃNH BÓ VỈAVỊ TRÍ :
ĐƯỜNG N32
NGÀY NGHIỆM THU : 25 / 06 / 2022

ĐƠN VỊ THI CÔNG	ĐƠN VỊ TVGS
LÊ QUANG TRUNG	THÁI VĂN HÙNG

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc
THE SOCIALIST REPUBLIC OF VIET NAM
Independence - Freedom - Happiness
.....o0o.....

Đồng Nai, ngày/date: 07/06/2022

PHIẾU YÊU CẦU NGHIỆM THU CÔNG VIỆC

REQUEST FOR INSPECTION

AQC.DN-BEN-RFIs-I-B2-CĐR-BVDGT-N34-020

- Dự án/*Project :* **Aqua Riverside City**

- Gói thầu/*Package:* **Thi công hạ tầng kỹ thuật khu B2 và Hardscape trục đường số 16, khu quảng trường**

- Địa điểm/*Location:* **Xã Long Hưng, TP. Biên Hòa, Tỉnh Đồng Nai**

- Hạng mục/Item: Đường giao thông

Sau khi đã kiểm tra và tự nghiệm thu nội bộ công việc xây dựng. Nhà thầu thi công: Công ty Cổ phần Ben mời đơn vị Tư vấn giám sát: Công ty TNHH MTV Địa ốc An Phú An nghiệm thu các công việc sau/After the examination and internal inspection for construction work. Contractor invite the Supervisor Consultant's accepted the following:

Nội dung công tác nghiệm thu/*Work Descriptions*	Địa điểm	Thời gian
Công tác Cắt đan rãnh bó vỉa: Đường N34 từ cọc N34/P2 - N34/21, nút N34-N35, nút N34-N36	***Tại dự án.***	***08h40***

- Thời gian tổ chức nghiệm thu/Time of inspection: Ngày/day 08 tháng/month 06 năm/year 2022

ĐẠI DIỆN TƯ VẤN GIÁM SÁT **Supervisor Consultant's Rep**	**ĐẠI DIỆN NHÀ THẦU THI CÔNG** **Contractor's Rep**
Full name : *Thái Văn Hùng*	*Full name :* *Lê Quang Trung*
Position: *Cán bộ tư vấn giám sát*	*Position:* *Cán bộ kỹ thuật*

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc
THE SOCIALIST REPUBLIC OF VIET NAM
Independence - Freedom - Happiness
.....o0o.....

Đồng Nai, ngày/date: 08/06/2022

Biên bản số/Minutes No: AQC.DN-BEN-CWI-I-B2-CĐR-BVDGT-N34-020

NGHIỆM THU CÔNG VIỆC XÂY DỰNG

INSPECTION FOR CONSTRUCTION WORK

- Dự án/Project : Aqua Riverside City
- Gói thầu/Package: Thi công hạ tầng kỹ thuật khu B2 và Hardscape trục đường số 16, khu quảng trường
- Địa điểm/Location: Xã Long Hưng, TP. Biên Hòa, Tỉnh Đồng Nai
- Hạng mục/Item: Đường giao thông

1. Đối tượng nghiệm thu/** Acceptance work item **:

Công tác Cắt đan rãnh bó vỉa: Đường N34 từ cọc N34/P2 - N34/21, nút N34-N35, nút N34-N36

***2. Thành phần trực tiếp tham gia nghiệm thu/** Parties directly inspection and acceptance:*

Đại diện đơn vị Tư vấn giám sát/*Supervisor Consultant's Rep:* **Công ty TNHH MTV Địa ốc An Phú An**

- Ông/*Mr*: Thái Văn Hùng — Chức vụ/*Position*: Cán bộ tư vấn giám sát
- Ông/*Mr*: ..... — Chức vụ/*Position*: .....

Đại diện nhà thầu thi công/*Contractor's Representative:* **Công ty Cổ phần Ben**

- Ông/*Mr*: Lê Quang Trung — Chức vụ/*Position*: Cán bộ kỹ thuật

***3. Thời gian nghiệm thu/** Time of inspection:*

Bắt đầu/ Start time: 08:40 Ngày/day 08 tháng/month 06 năm/year 2022

Kết Thúc/ Finish time: 09:30 Ngày/day 08 tháng/month 06 năm/year 2022

tại công trình/Location: Xã Long Hưng, TP. Biên Hòa, Tỉnh Đồng Nai.

***4. Đánh giá công việc xây dựng đã thực hiện/** Evaluation on the completion of work item:*

***a) Tài liệu làm căn cứ nghiệm thu/** Technical documents applied for Inspection:*

- Phiếu yêu cầu nghiệm thu của nhà thầu thi công xây dựng số/*Request of Inspection No:*

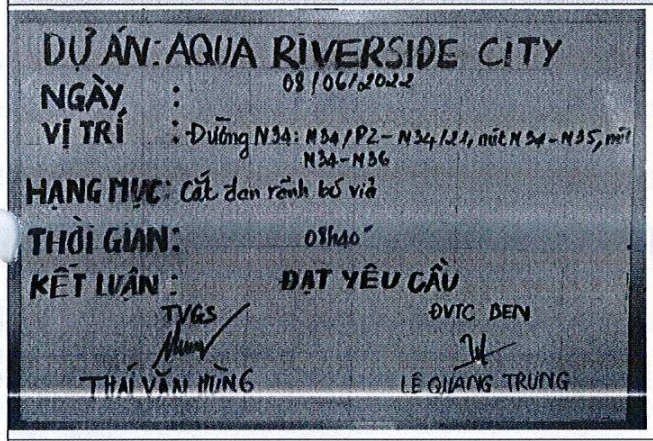
AQC.DN-BEN-RFIs-I-B2-CĐR-BVDGT-N34-020 Ngày/date : 07/06/2022

- Biên bản nghiệm thu nội bộ công việc xây dựng của nhà thầu (nếu có)/ *Internal Inspection and acceptance Record done by Contractor No (if request);*
- Theo hồ sơ thiết kế bản vẽ thi công đã được chủ đầu tư phê duyệt và những thay đổi thiết kế đã được chấp thuận liên quan tới đối tượng nghiệm thu/*Detailed design drawings approved by owner and revised detail design approved relating to accepted objects;*
- Tiêu chuẩn, quy phạm xây dựng được áp dụng/*The applied building standards and regulations:*

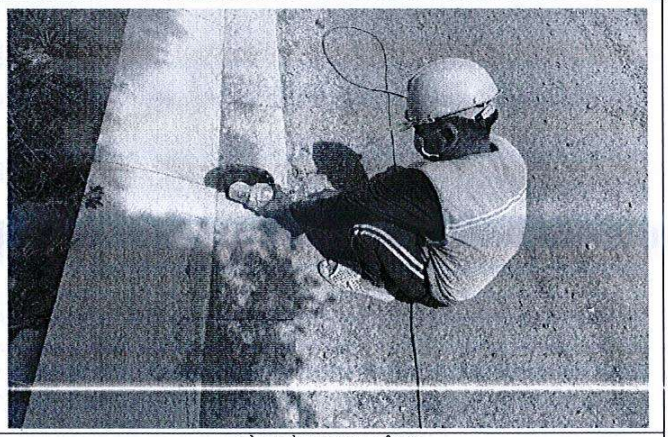
Mã hiệu	Tên tiêu chuẩn, quy phạm áp dụng
TCVN 9398 : 2012	Công tác trắc địa trong xây dựng công trình - Yêu cầu chung
TCVN 4314:2003	Vữa xây dựng - Yêu cầu kỹ thuật
TCVN 4453:1995	Kết cấu bê tông và bê tông cốt thép toàn khối – Quy phạm thi công và nghiệm thu

NPA ARCH	**DỰ ÁN/PROJECT: AQUA RIVERSIDE CITY** **HÌNH ẢNH NGHIỆM THU** PICTURES OF INSPECTION	BEN

Chủ đầu tư: Công ty TNHH Đầu tư BĐS Long Hưng Phát Investor Tư vấn giám sát: Công ty TNHH MTV Địa ốc An Phú An Consultant Nhà thầu: Công ty Cổ phần Ben Contractor	Mã dự án: AQC.DN Project code Số hồ sơ DOC No
VỊ TRÍ NGHIỆM THU: Cọc N34/P2 - N34/21, nút N34-N35, nút N34-N36; - Đường N34 INSPECTION LOCATION	BẢN VẼ THAM KHẢO DRAWING REFERENCE
HẠNG MỤC NGHIỆM THU: Công tác cắt bê tông đan rãnh bó vỉa INSPECTION ITEM	ĐÍNH KÈM ATTACHMENT



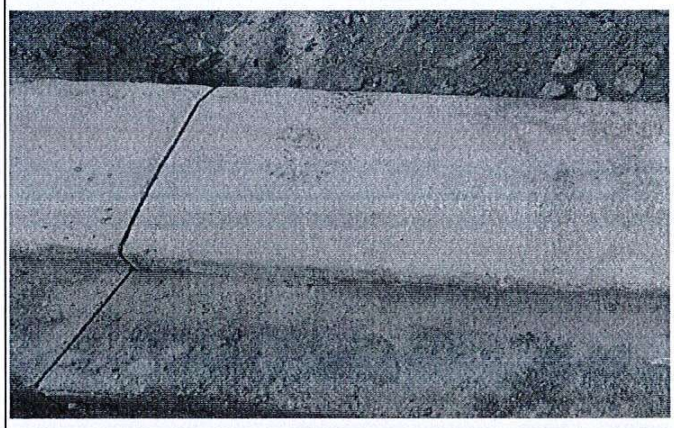
BẢNG NGHIỆM THU



HÌNH ẢNH THI CÔNG



HÌNH ẢNH THI CÔNG



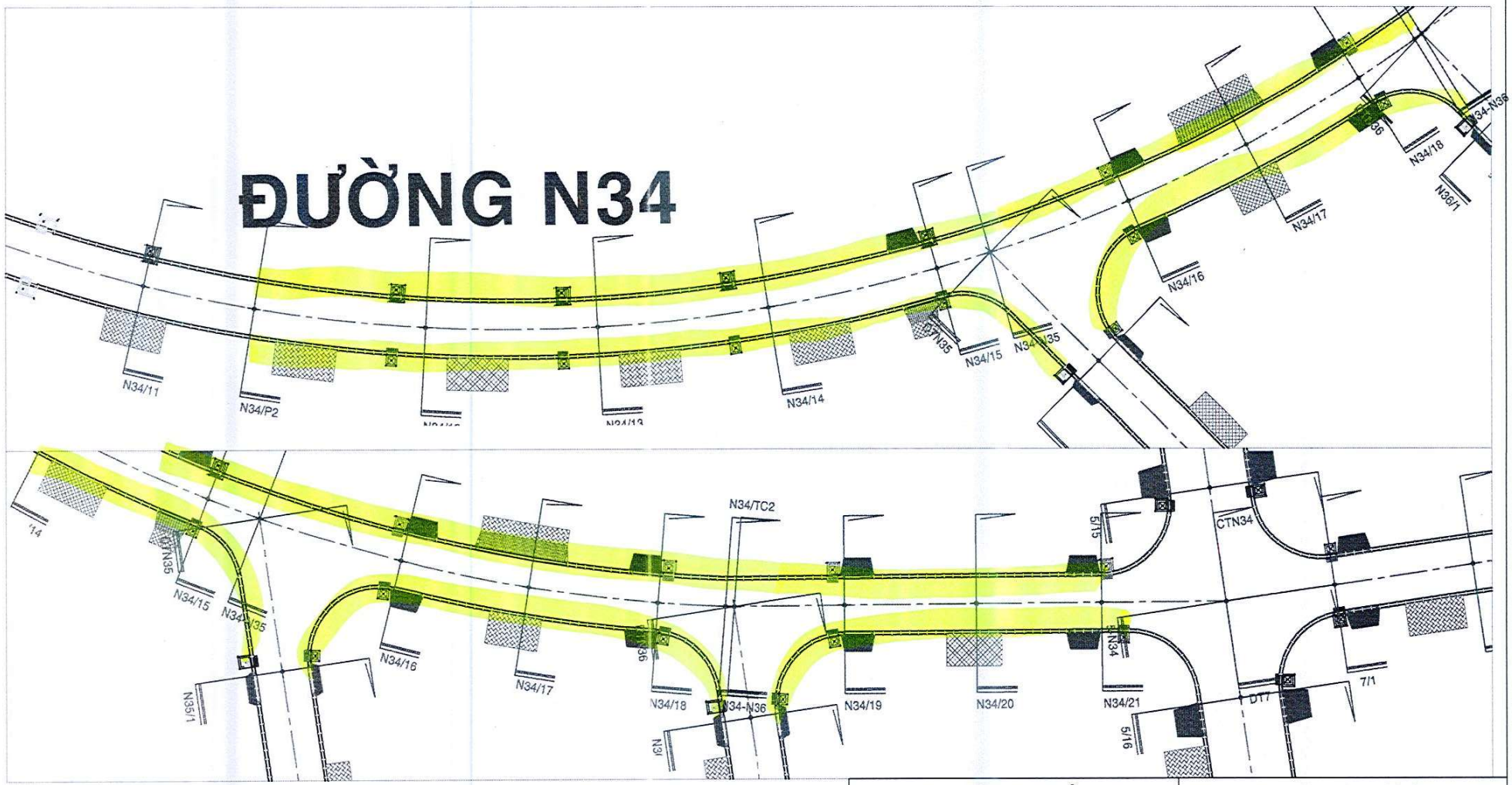
HÌNH ẢNH THI CÔNG

- Kết quả: đạt đánh dấu √, không đạt đánh dấu X, không áp dụng đánh NA.
- Result : passed marked with √, failed marked with X, not available marked with NA.

Ý kiến:
Comment:

Bên mời nghiệm thu **Inspected & Submitted by**	**Bên nghiệm thu** **Inspected by**
Tên: Lê Quang Trung Name:	Tên: Thái Văn Hùng Name:
Chức vụ: Cán bộ kỹ thuật Position:	Chức vụ: Cán bộ tư vấn giám sát Position:
Chữ ký: Signature:	Chữ ký: Signature:
Ngày: Date: 08/06/2022	Ngày: Date: 08/06/2022
Phân phối: Distribution:	

MẶT BẰNG VỊ TRÍ NGHIỆM THU



NGHIỆM THU : CÔNG TÁC CẮT BÊ TÔNG ĐAN RÃNH BÓ VỈA
VỊ TRÍ : ĐƯỜNG N34
NGÀY NGHIỆM THU : 08 / 06 / 2022

ĐƠN VỊ THI CÔNG	ĐƠN VỊ TVGS
LÊ QUANG TRUNG	THÁI VĂN HÙNG

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc
THE SOCIALIST REPUBLIC OF VIET NAM
Independence - Freedom - Happiness
.....o0o.....

Đồng Nai, ngày/date: 10/04/2022

PHIẾU YÊU CẦU NGHIỆM THU CÔNG VIỆC

REQUEST FOR INSPECTION

AQC.DN-BEN-RFIs-I-B2-CTBTĐR-BVGDT-N38-025

- Dự án/*Project :* Aqua Riverside City

- Gói thầu/*Package:* Thi công hạ tầng kỹ thuật khu B2 và Hardscape trục đường số 16, khu quảng trường

- Địa điểm/*Location:* Xã Long Hưng, TP. Biên Hòa, Tỉnh Đồng Nai

- Hạng mục/Item: Đường giao thông

Sau khi đã kiểm tra và tự nghiệm thu nội bộ công việc xây dựng. Nhà thầu thi công: Công ty Cổ phần Ben mời đơn vị Tư vấn giám sát: Công ty TNHH MTV Địa ốc An Phú An nghiệm thu các công việc sau/After the examination and internal inspection for construction work. Contractor invite the Supervisor Consultant's accepted the following:

Nội dung công tác nghiệm thu/*Work Descriptions*	Địa điểm	Thời gian
Công tác bê tông đan rãnh bó vỉa: Đường N38 từ cọc N38/1 - N38/9 và nút N36-N38, nút 5-N37-N38, nút N35-N38	***Tại dự án.***	***14h55***

- Thời gian tổ chức nghiệm thu/Time of inspection: Ngày/day 11 tháng/month 04 năm/year 2022

ĐẠI DIỆN TƯ VẤN GIÁM SÁT **Supervisor Consultant's Rep**	**ĐẠI DIỆN NHÀ THẦU THI CÔNG** **Contractor's Rep**
Full name : *Nguyễn Văn Chương*	*Full name :* *Lê Quang Trung*
Position: *Cán bộ tư vấn giám sát*	*Position:* *Cán bộ kỹ thuật*

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc
THE SOCIALIST REPUBLIC OF VIET NAM
Independence - Freedom - Happiness
.....o0o.....

Đồng Nai, ngày/date: 11/04/2022

Biên bản số/Minutes No: AQC.DN-BEN-CWI-I-B2-CTBTĐR-BVGDT-N38-025

NGHIỆM THU CÔNG VIỆC XÂY DỰNG

INSPECTION FOR CONSTRUCTION WORK

- Dự án/Project : Aqua Riverside City
- Gói thầu/Package: Thi công hạ tầng kỹ thuật khu B2 và Hardscape trục đường số 16, khu quảng trường
- Địa điểm/Location: Xã Long Hưng, TP. Biên Hòa, Tỉnh Đồng Nai
- Hạng mục/Item: Đường giao thông

***1. Đối tượng nghiệm thu/** Acceptance work item :*

Công tác bê tông đan rãnh bó vỉa: Đường N38 từ cọc N38/1 - N38/9 và nút N36-N38, nút 5-N37-N38, nút N35-N38

***2. Thành phần trực tiếp tham gia nghiệm thu/** Parties directly inspection and acceptance:*

Đại diện đơn vị Tư vấn giám sát/*Supervisor Consultant's Rep:* **Công ty TNHH MTV Địa ốc An Phú An**

- Ông/*Mr* : Nguyễn Văn Chương — Chức vụ/*Position* : Cán bộ tư vấn giám sát
- Ông/*Mr* : ..... — Chức vụ/*Position* : .....

Đại diện nhà thầu thi công/*Contractor's Representative:* **Công ty Cổ phần Ben**

- Ông/*Mr* : Lê Quang Trung — Chức vụ/*Position* : Cán bộ kỹ thuật

***3. Thời gian nghiệm thu/** Time of inspection:*

Bắt đầu/ Start time: 14:55 Ngày/day 11 tháng/month 04 năm/year 2022

Kết Thúc/ Finish time: 15:25 Ngày/day 11 tháng/month 04 năm/year 2022

tại công trình/Location: Xã Long Hưng, TP. Biên Hòa, Tỉnh Đồng Nai.

***4. Đánh giá công việc xây dựng đã thực hiện/** Evaluation on the completion of work item:*

***a) Tài liệu làm căn cứ nghiệm thu/** Technical documents applied for Inspection:*

- Phiếu yêu cầu nghiệm thu của nhà thầu thi công xây dựng số/*Request of Inspection No:*

AQC.DN-BEN-RFIs-I-B2-CTBTĐR-BVGDT-N38-025 Ngày/date : 10/04/2022

- Biên bản nghiệm thu nội bộ công việc xây dựng của nhà thầu (nếu có)/ *Internal Inspection and acceptance Record done by Contractor No (if request);*

- Theo hồ sơ thiết kế bản vẽ thi công đã được chủ đầu tư phê duyệt và những thay đổi thiết kế đã được chấp thuận liên quan tới đối tượng nghiệm thu/*Detailed design drawings approved by owner and revised detail design approved relating to accepted objects;*

- Tiêu chuẩn, quy phạm xây dựng được áp dụng/*The applied building standards and regulations:*

Mã hiệu	Tên tiêu chuẩn, quy phạm áp dụng
TCVN 9398 : 2012	Công tác trắc địa trong xây dựng công trình - Yêu cầu chung
TCVN 4314:2003	Vữa xây dựng - Yêu cầu kỹ thuật
TCVN 4453:1995	Kết cấu bê tông và bê tông cốt thép toàn khối – Quy phạm thi công và nghiệm thu

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc
THE SOCIALIST REPUBLIC OF VIET NAM
Independence - Freedom - Happiness
.....o0o.....

Đồng Nai, ngày/date: 15/04/2022

PHIẾU YÊU CẦU NGHIỆM THU CÔNG VIỆC

REQUEST FOR INSPECTION

AQC.DN-BEN-RFIs-I-B2-CTBTĐR-BVGDT-N39-026

- Dự án/*Project :* **Aqua Riverside City**

- Gói thầu/*Package:* **Thi công hạ tầng kỹ thuật khu B2 và Hardscape trục đường số 16, khu quảng trường**

- Địa điểm/*Location:* **Xã Long Hưng, TP. Biên Hòa, Tỉnh Đồng Nai**

- Hạng mục/Item: Đường giao thông

Sau khi đã kiểm tra và tự nghiệm thu nội bộ công việc xây dựng. Nhà thầu thi công: Công ty Cổ phần Ben mời đơn vị Tư vấn giám sát: Công ty TNHH MTV Địa ốc An Phú An nghiệm thu các công việc sau/After the examination and internal inspection for construction work. Contractor invite the Supervisor Consultant's accepted the following:

Nội dung công tác nghiệm thu/*Work Descriptions*	Địa điểm	Thời gian
Công tác bê tông đan rãnh bó vỉa: Đường N39 từ cọc N39/1 - N39/6, nút N39-N35, nút N39-N36, nút N39-N37	***Tại dự án.***	***15h00***

- Thời gian tổ chức nghiệm thu/Time of inspection: Ngày/day 16 tháng/month 04 năm/year 2022

ĐẠI DIỆN TƯ VẤN GIÁM SÁT
Supervisor Consultant's Rep

Full name : *Nguyễn Văn Chương*
Position: *Cán bộ tư vấn giám sát*

ĐẠI DIỆN NHÀ THẦU THI CÔNG
Contractor's Rep

Full name : *Lê Quang Trung*
Position: *Cán bộ kỹ thuật*

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc
THE SOCIALIST REPUBLIC OF VIET NAM
Independence - Freedom - Happiness
.....o0o.....

Đồng Nai, ngày/date: 16/04/2022

Biên bản số/Minutes No: AQC.DN-BEN-CWI-I-B2-CTBTĐR-BVGDT-N39-026

NGHIỆM THU CÔNG VIỆC XÂY DỰNG

INSPECTION FOR CONSTRUCTION WORK

- Dự án/Project : Aqua Riverside City

- Gói thầu/Package: Thi công hạ tầng kỹ thuật khu B2 và Hardscape trục đường số 16, khu quảng trường

- Địa điểm/Location: Xã Long Hưng, TP. Biên Hòa, Tỉnh Đồng Nai

- Hạng mục/Item: Đường giao thông

***1. Đối tượng nghiệm thu/** Acceptance work item :*

Công tác bê tông đan rãnh bó vỉa: Đường N39 từ cọc N39/1 - N39/6, nút N39-N35, nút N39-N36, nút N39-N37

***2. Thành phần trực tiếp tham gia nghiệm thu/** Parties directly inspection and acceptance:*

Đại diện đơn vị Tư vấn giám sát/*Supervisor Consultant's Rep:* **Công ty TNHH MTV Địa ốc An Phú An**

- Ông/*Mr* : Nguyễn Văn Chương — Chức vụ/*Position* : Cán bộ tư vấn giám sát
- Ông/*Mr* : ..... — Chức vụ/*Position* : .....

Đại diện nhà thầu thi công/*Contractor's Representative:* **Công ty Cổ phần Ben**

- Ông/*Mr* : Lê Quang Trung — Chức vụ/*Position* : Cán bộ kỹ thuật

***3. Thời gian nghiệm thu/** Time of inspection:*

Bắt đầu/ Start time: 15:00 Ngày/day 16 tháng/month 04 năm/year 2022

Kết Thúc/ Finish time: 15:30 Ngày/day 16 tháng/month 04 năm/year 2022

tại công trình/Location: Xã Long Hưng, TP. Biên Hòa, Tỉnh Đồng Nai.

***4. Đánh giá công việc xây dựng đã thực hiện/** Evaluation on the completion of work item:*

***a) Tài liệu làm căn cứ nghiệm thu/** Technical documents applied for Inspection:*

- Phiếu yêu cầu nghiệm thu của nhà thầu thi công xây dựng số/*Request of Inspection No:*

AQC.DN-BEN-RFIs-I-B2-CTBTĐR-BVGDT-N39-026 Ngày/date : 15/04/2022

- Biên bản nghiệm thu nội bộ công việc xây dựng của nhà thầu (nếu có)/ *Internal Inspection and acceptance Record done by Contractor No (if request);*

- Theo hồ sơ thiết kế bản vẽ thi công đã được chủ đầu tư phê duyệt và những thay đổi thiết kế đã được chấp thuận liên quan tới đối tượng nghiệm thu/*Detailed design drawings approved by owner and revised detail design approved relating to accepted objects;*

- Tiêu chuẩn, quy phạm xây dựng được áp dụng/*The applied building standards and regulations:*

Mã hiệu	Tên tiêu chuẩn, quy phạm áp dụng
TCVN 9398 : 2012	Công tác trắc địa trong xây dựng công trình - Yêu cầu chung
TCVN 4314:2003	Vữa xây dựng - Yêu cầu kỹ thuật
TCVN 4453:1995	Kết cấu bê tông và bê tông cốt thép toàn khối – Quy phạm thi công và nghiệm thu

- Chỉ dẫn kỹ thuật thiết kế của công trình/*Specification of construction;*
- Biên bản nghiệm thu vật liệu, thiết bị, sản phẩm chế tạo sẵn trước khi sử dụng/*Minutes inspection and acceptance of material, equipment, prefabricated products before using* :

.....
.....
.....

- Các kết quả kiểm tra, thí nghiệm chất lượng vật liệu, thiết bị được thực hiện trong quá trình xây dựng và các biên bản lấy mẫu thí nghiệm số (nếu có)/*Result of material approved,result of testing certificate performed in construction process and Minutes of taking materials samples No (if request):*

.....
.....
.....

- Hợp đồng thi công/*Contract agreement :* 37/2021/HDTC/AQC.DN 81ha
- Nhật ký thi công và các văn bản khác liên quan đến đối tượng nghiệm thu/*Contractor's diary and other relevant documents.*

b) Về chất lượng công việc xây dựng/ *Quality of the construction work:*

- So với thiết kế: Thi công theo đúng thiết kế được duyệt/*Compared with design: Comply with the approved design.*
- So với yêu cầu kỹ thuật của công trình: Đạt yêu cầu kỹ thuật của công trình/*Compared with the technical requirements of project: Comply with technical requirements of project.*

c) Các ý kiến khác (nếu có)/ *Other comments (if request):* .....

5. Kết luận/ *Conclusion:*

Chấp nhận nghiệm thu công tác thi công. Đồng ý cho triển khai các công việc xây dựng tiếp theo/*Acceptance of construction work. Agree to execute next constructin work.*

Các bên tham gia nghiệm thu/*Participants accepted:*

ĐẠI DIỆN TƯ VẤN GIÁM SÁT	**ĐẠI DIỆN NHÀ THẦU THI CÔNG**
Supervisor Consultant's Rep	**Contractor's Rep**
Full name : Nguyễn Văn Chương	*Full name :* Lê Quang Trung
Position: Cán bộ tư vấn giám sát	*Position:* Cán bộ kỹ thuật

Hồ sơ nghiệm thu gồm/*Inspection of construction work record include:*

- Biên bản nghiệm thu công việc xây dựng/*Minutes inspection and acceptance of construction work;*
- Các tài liệu làm căn cứ để nghiệm thu/*The documents as a basis for acceptance*